

**COMPTES PUBLICS
DU CANADA
1995-1996**

**Construction ou acquisition
de terrains, bâtiments et
ouvrages**

SOMMAIRE

	<i>Page</i>
Agriculture et Agroalimentaire	3
Patrimoine canadien	3
Environnement	5
Pêches et Océans	5
Affaires étrangères et Commerce international	5
Santé	6
Affaires indiennes et du Nord canadien	6
Industrie	6
Défense nationale	6
Revenu national	10
Ressources naturelles	10
Conseil privé	10
Travaux publics et Services gouvernementaux	10
Solliciteur général	14
Transports	17
Anciens combattants	20

Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

L'état qui suit présente le montant total dépensé en 1995-1996 ainsi que le détail pour les contrats de 250 000 \$ ou plus (25 000 \$ ou plus pour les contrats à prix coûtant majoré). Ces renseignements sont présentés par programme sous chaque portefeuille ministériel. Ce détail comprend le nom et le lieu de l'entrepreneur, une brève description et le lieu du projet, le montant du contrat, les dépenses de l'exercice (c.-à-d. les paiements en espèces et les charges à payer) et le total des dépenses à ce jour. Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes. Les opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers tandis que les opérations internes impliquent des organisations faisant partie du périmètre comptable du gouvernement du Canada. Dans l'état suivant :

- un astérisque { * } vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique que les montants énoncés dans les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent reliés aux dépenses à ce jour ont été modifiés pendant l'exercice en cours;
- deux astérisques { ** } vis-à-vis du nom et lieu de l'entrepreneur indiquent les contrats adjugés par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux;
- trois astérisques { *** } vis-à-vis des montants sous la colonne du montant du contrat indiquent les contrats à prix coûtant majoré;
- un (f) vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique les contrats terminés pendant l'exercice en cours.

La section 6 du volume II (partie II) des Comptes publics du Canada de 1995-1996 présente le montant total dépensé pour la construction ou l'acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages, réparti par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1995-1996 \$	Dépenses à ce jour \$
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE 38 052 327 \$				
Ministère 38 052 327 \$				
Akin Olfert Dressel Burnyeat Arc Saskatoon Sask**	Rénovation/agrandissement d'un édifice fédéral Sask	2 327 340	744 693	956 526 *
Besseling Plumbing & Heating Ltd Stoney Creek Ont**	Amélioration du système de ventilation à un édifice fédéral Ont	794 031	794 031	794 031
Bigelow-Liptake of Canada Ottawa Ont**	Amélioration d'un incinérateur Ont	411 400		411 400 (f)
Cohos Evamy Partnership Calgary Alb**	Construction d'un bureau/laboratoire Beaverlodge Alb	2 083 900	41 410	1 102 517 *
Comstock Canada Nepean Ont**	Système de stérilisation de déchets biologiques Ont	776 844	3 299	776 844 *(f)
Construction Bernard Malo Inc Joliette Qué**	Agrandissement d'un bureau/laboratoire Qué	876 544	73 686	876 544 (f)
Construction Bugère Inc St-Hyacinthe Qué**	Modifications à des édifices fédéraux Qué	298 900	269 000	269 000
Dieter Theile Electrical Ottawa Ont**	Amélioration de l'édifice 201 Nepean Ont	1 276 759	1 276 759	1 276 759
Ellis-Don Construction North York Ont**	Construction de laboratoires Man	88 437 850 (1)	9 629 963	38 260 329 *
Graham Construction and Engineering Ltd Saskatoon Sask**	Construction d'un bureau/laboratoire Sask	6 598 632	73 502	6 598 633 *
Groupe de Cegerco Inc Chicoutimi Qué**	Rénovation d'un bureau/laboratoire Qué	8 041 282 (2)	147 166	8 041 282 (f)
Honeywell Ltd Windsor Ont**	Remplacement d'un refroidisseur Harrow Ont	337 900	85 435	85 435
Jen-Col Construction Ltd Stony Plain Alb**	Rajout/amélioration Saskatoon Sask	6 057 194	587 204	587 204
Jones & Manning Architects Charlottetown Î-P-É**	Construction d'un bureau/laboratoire Î-P-É	3 454 500	214 500	3 409 638
Le Groupe Arcop Montréal Qué**	Programmation/Ferme expérimentale centrale Ottawa Ont	261 615		261 615 *(f)
Phoenix Construction Ltd Red Deer Alb**	Construction d'une station pour élevage de porcs Lacombe Alb	1 200 747	1 200 747	1 200 747 (f)
Reed Atwoods Inc Calgary Alb**	Bâtiment de service Lethbridge Alb	1 364 306	189 769	189 769
Regent Construction Winnipeg Man**	Établissement pour étude génétique des végétaux Winnipeg Man	1 894 700	997 925	997 925
Shore Tilbe Irwin & Partners Toronto Ont**	Agrandissement d'un bureau/laboratoire London Ont	680 050	354 756	354 756
Shore Tilbe Irwin & Partners Toronto Ont**	Construction d'un bureau/laboratoire Delhi Ont	664 850	350 630	350 630
Thomas Fuller Construction Ottawa Ont**	Construction d'un bureau/laboratoire Î-P-É	15 590 173	190 173	15 590 173 *
Wibco Construction Ltd Kelowna C-B**	Construction d'un bureau/laboratoire Kamloops C-B	2 055 000	1 172 763	1 172 763
PATRIMOINE CANADIEN 39 671 948 \$				
Ministère (Communications) 39 630 334 \$				
PROGRAMME DES SERVICES DE GESTION MINISTÉRIELS 949 \$				
PROGRAMME DE L'IDENTITÉ CANADIENNE 4 561 \$				
PROGRAMME PARCS CANADA 39 624 824 \$				
39002 Alberta Ltd Banff General Construction Banff Alb	Construction d'un nouvel abattoir parc national de Banff Alb	250 406		250 406 (f)
Agra-Marine Construction Richmond C-B	Remplacement de coupes-feu et de fondation en bois au site historique national Gulf of Georgia C-B	712 000	295 066	295 066
Atlantic Coles Ltd Dartmouth N-É	Pavage du sentier Cabot parc national des Hautes-Terres du Cap Breton N-É	350 566	350 566	350 566 (f)
B A T Construction Ltd Kamloops C-B**	Stabilisation des parois rocheuses du glacier Yoho parc national du Mt Revelstoke C-B	354 518		326 589
Binder Construction Ltd Edmonton Alb	Construction d'un parc d'attente pour les bisons parc national d'Elk Island Alb	512 436		512 436 (f)
Binder Construction Ltd Edmonton Alb	Chalet historique du lac Maligne parc national de Jasper Alb	305 024		305 024 (f)
Bishop Marine Construction Ltd Gananoque Ont**	Dragage d'entretien de la voie navigable Trent-Severn Ont	477 000		169 017
B L H Sept-Îles Qué**	Construction d'un centre d'hébergement à Mingan Qué	535 000	167 991	167 991
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Amélioration urbaine à Jasper Alb	2 197 092		2 197 092 (f)
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Restauration d'un pont du CP, km 91,4 parc national de Yoho C-B	643 241	2 893	643 241 (f)
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Restauration d'un pont parc national de Jasper Alb	334 801	334 801	334 801 (f)
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Structures de ponts Wolverine et Red Earth Creek parc national de Banff Alb	847 260	505 267	505 267
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Passage pour animaux parc national de Banff Alb	3 366 642	1 556 964	1 556 964
Bremner Engineering & Construction Ltd Canmore Alb**	Remplacement d'un garde-fou route 16 parc national de Jasper Alb	496 750	426 712	426 712
Callaghan Contracting Ltd Moncton N-B**	Phase II de la recapitalisation du terrain de camping à Chignecto Nord parc national de Fundy N-B	1 786 099	33 533	1 786 099 (f)
Callaghan Contracting Ltd Moncton N-B**	Piliers et poutres pour un pont pour piétons parc national de Kouchibouguac N-B	485 723	485 723	485 723 (f)
Carcana Contracting Penticton C-B**	Concassage de gravier parc national de Banff Alb	658 042	406 194	406 194
CCM Construction Ltd Victoria C-B**	Centre d'accueil des visiteurs Sandspit C-B	2 643 794		190 000
Cétil Inc Montréal Qué**	Restauration du logement des officiers à Fort Lennox Qué	1 316 896	444 436	1 316 896
Construction C L B Maritime Enr Ste-Brigitte-de-Laval Qué**	Construction de brise-lames à Havre-St-Pierre Qué	1 836 008	756 008	1 836 008 (f)
Construction Troie Brossard Qué	Infrastructure à Fort Lennox Qué	819 942	764 986	764 986
Cortez Construction Kamloops C-B**	Restauration d'un pont, km 122,0 parc national de Yoho C-B	884 043	171 881	781 027
Cortez Construction Kamloops C-B**	Restauration d'un pont viaduc du CP km 81,2 parc national de Banff Alb	1 067 361	510 729	510 729
Cougar Rock Contracting Kamloops C-B	Stabilisation des parois rocheuses sur la route 16 parc national de Jasper Alb	490 487	490 487	490 487 (f)
CT Conservation Management Calgary Alb	Rénovations au Upper Hot Springs Banff Alb	1 745 679	1 745 679	1 745 679 (f)
Cureggio General Construction Ltd Wallace N-É**	Phase I de la stabilisation d'événements historiques site historique national de George Island N-É	644 476	4 499	644 476 *(f)
Dalla Bona Construction Inc Windsor Ont**	Reconstruire l'édifice d'entretien et les environs de l'entrée Ont	750 823	35 129	750 823 (f)
Diamond Stonebridge Contracting Beamsville Ont**	Reconstruction de la digue 5 de l'écluse 5 voie navigable Trent-Severn Ont	3 216 268	3 216 268	3 216 268 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Dillman Enterprises Ltd Shubenacadie N-É**	Pavage du sentier Cabot parc national des Hautes-Terres du Cap Breton N-É	528 300	511 766	511 766
Elenor Enterprises Lethbridge Alb	Réparations d'urgence suite à des inondations parc national des Lacs Waterton Alb	857 832	857 832	857 832 (f)
Entreprise Bon Conseil Québec Qué**	Restauration des environs du canal no 9 Qué	2 275 220	6 194	2 275 220 *
Everall Construction Ltd Edmonton Alb**	Refaire le revêtement d'asphalte, les gardes-fou et l'ensemencement parc national de Jasper Alb	654 630	629 701	629 701
Excavation Norville Inc Sept-Îles Qué**	Construction de brise-lames à Havre-St-Pierre Qué	337 044	37 044	337 044 *(f)
Gable Construction Ltd Kamloops C-B**	Amélioration du carrefour Illecillewaet C-B	2 845 273	572 714	2 845 273 (f)
Gable Construction Ltd Kamloops C-B**	Amélioration d'un carrefour parc national des Glaciers C-B	1 156 928	612 193	1 156 928 (f)
Graham Construction & Engineering Calgary Alb**	Restauration d'un pont, km 69,7 viaduc du CP parc national de Banff Alb	877 357	278 227	877 357 (f)
H R Doornekamp Construction Ltd Odessa Ont	Stabilisation d'une tour de haut-fond Ont	1 571 204	1 055 211	1 516 372
Hetherbrae Construction Co Ltd Richmond C-B**	Ajout et rénovation au bureau du service canadien de la faune Delta C-B	676 561		670 899 *
J-1 Construction Clarendville T-N	Réparations de la transcanadienne parc national de Terra Nova T-N	2 283 094	2 193 794	2 193 794
Laval Fortin Inc Alma Qué**	Rénovation à Grosse-Île Qué	2 234 977	1 689 344	1 689 344
Lobby Builders Dublin Ont**	Restauration de la digue 6 à l'écluse 6 voie navigable Trent-Severn Ont	3 130 651		3 130 651
L W Dennis Contracting Ltd Lethbridge Alb	Restauration du pont des chutes Cameron parc national des Lacs Waterton Alb	303 301	34 955	303 301 (f)
Maple Reinders Kelowna C-B	Construction d'une usine de traitement des eaux parc national des Glaciers C-B	536 198	440 777	440 777
Maple Reinders Kelowna C-B	Amélioration 2 de l'usine d'épuration des eaux du Lac Louise parc national de Banff Alb	334 887	334 887	334 887 (f)
Maple Reinders Kelowna C-B	Amélioration 3 de l'usine d'épuration des eaux du Lac Louise parc national de Banff Alb	2 325 000	395 029	395 029
Midwest Steel Products Medicine Hat Alb	Rénovations des magasins parc national des Lacs Waterton Ont	266 813	168 219	168 219
Modern Construction Ltd Moncton N-B	Accotement en gravier parc national Kouchibouguac N-B	341 876	341 876	341 876 (f)
MSB Construction Calgary Alb	Conception et construction d'un centre d'information pour visiteurs site historique national Ranch Bar U Alb	731 599	287 644	705 048
Okanagan Aggregates Ltd Armstrong C-B**	Repavage et amélioration du carrefour parc national de Kootenay C-B	2 156 075	1 814	2 156 075 (f)
Okanagan Aggregates Ltd Armstrong C-B**	Travaux de voirie à un carrefour parc national de Yoho C-B	2 467 111		2 467 111 *(f)
Okanagan Aggregates Ltd Armstrong C-B**	Repavage parc national de Kootenay C-B	2 764 737	2 764 737	2 764 737 (f)
Orbit Construction West Lock Alb	Remplacement d'un garde-fou/améliorations, route Akamina et Red Rock parc national des Lacs Waterton Alb	277 499	42 194	277 499 (f)
PCL Maxim Calgary Alb	Rénovation (phase 2) au Upper Hot Springs parc national de Banff Alb	1 799 285	480 369	480 369
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Rénovation du centre des opérations des conservateurs parc national de Banff Alb	917 624	87 788	917 624 (f)
Philip Environmental Services Stoney Creek Ont**	Restauration du site de l'usine de Stelco Qué	1 419 769		1 419 769 (f)
Pittman's Enterprises Ltd St Paul's T-N	Construction d'un centre d'accueil pour visiteurs à Port au Choix T-N	843 441	829 130	829 130
Progerre Construction Trois-Rivières Qué**	Construction du complexe des opérations St-Mathieu Qué	1 553 415		1 553 415
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B	Acquisition de terres sans droits forestiers parc national du Pacific Rim C-B	9 800 000		9 706 746
Provincial Paving Ltd St John's T-N	Revêtement du secteur A de la route 430 parc national Gros Morne T-N	1 609 683	1 609 683	1 609 683 (f)
Quest Contracting Ltd Vernon C-B**	Route d'accès au Lac Emerald parc national de Yoho C-B	669 610	669 610	669 610 (f)
Ras Dam Construction Ltd Winterburn Alb**	Améliorations à la distribution d'eau parc national de Jasper Alb	2 101 419		2 101 419
Ross C McLean en fiducie Chesley Ont	Acquisition d'une propriété de la Fédération des naturalistes de l'Ontario Ont	330 489		330 489 (f)
Ross C McLean en fiducie Chesley Ont	Acquisition de la propriété McMurter et Breneman Ont	250 136		250 136 (f)
Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont	Rénovations et ajout à l'édifice du contrôle des écluses Ont	252 244		252 244 (f)
Selkirk Paving Ltd Crescent Valley C-B**	Voies de dépassement et repavage parc national de Yoho C-B	2 360 628	2 360 628	2 360 628
Selkirk Paving Ltd Crescent Valley C-B**	Repavage parc national de Kootenay C-B	1 614 884	1 267 305	1 267 305
Sigma Construction Ltd Dartmouth N-É	Rénovations à la Citadelle d'Halifax N-É	951 988	951 988	951 988
SM Construction Ltd Stephenville Crossing T-N	Construction d'une voie d'entrée et d'un stationnement parc national Gros Morne T-N	283 487	70 666	283 487 *
South Rock Ltd Medicine Hat Alb**	Repavage et réparations de garde-fou parc national de Banff Alb	1 258 724		1 258 724 (f)
South Rock Ltd Medicine Hat Alb**	Repavage de la transcanadienne parc national de Banff Alb	3 624 298		3 624 298 (f)
Taylor Manufacturing Industries Ltd Toronto Ont	Fabrication d'une salle d'exposition au glacier Columbia parc national de Jasper Alb	791 660	315 903	315 903
Technomarine Québec Inc Repentigny Qué	Construction d'un brise-lames à Havre-St-Pierre Qué	793 163	613 163	793 163 *(f)
The Atlas Corporation Concord Ont**	Réparation des écluses aux moulins de Kingston Ont	1 218 430	21 002	1 218 430 (f)
W D Laflamme Ltd Nepean Ont**	Stabilisation de la rive aux écluses d'Ottawa Ont	286 104		286 104
W D Laflamme Ltd Nepean Ont	Réparation de l'écluse, station d'écluse des chutes Jones Ont	301 135	4 507	301 135 *(f)
West Can Seal Coating Inc Brooks Alb**	Couche étanche parc national de Banff Alb	620 607		620 607
Western Construction Stephenville Crossing T-N**	Reconstruction et pavage de l'autoroute 430, km 28,64-40,2 T-N	4 545 604		4 545 604 *(f)
WRH Construction St John's T-N	Refaire les conduites d'eau sanitaire parc national de Terra Nova T-N	261 000	253 881	253 881

Commission des champs de bataille nationaux 41 614 \$

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1995-1996 \$	Dépenses à ce jour \$
ENVIRONNEMENT 2 827 595 \$				
Bert French and Son Ltd Port Sydney Ont**	Projet Astro Eureka TN-O	1 770 916		1 770 916 (f)
Dalcon Toronto Ont**	Construction d'un laboratoire de chimie Ont	7 000 000		3 392 142 (f)
M J Dixon Construction Mississauga Ont**	Construire des laboratoires écotoxicologiques étape 2 Ont	888 846	51 148	888 846 *(f)
Fraser Burrard Diving Ltd Richmond C-B**	Centre des sciences de l'environnement C-B	513 418	(145)	511 416
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont**	Construire des laboratoires écotoxicologiques Ont	981 726	30 980	981 726 *(f)
Kebrelle Management Inc Brampton Ont**	Agrandissement du projet-pilote du centre de technologie des eaux usées Ont	1 010 000	432 351	1 001 939 (f)
Klondike Enterprises Ltd Whitehorse TY**	Construction d'un bureau météorologique TY	1 107 068	1 097 068	1 097 068
Narwhal Arctic Services Ltd Edmonton Alb**	Modifications des installations de stockage de combustibles TN-O	377 753		370 653 (f)
PCL Constructors Pacific Inc Richmond C-B**	Construction du centre des sciences de l'environnement C-B	12 369 814		12 356 456 (f)
R & D Construction Ltd Saskatoon Sask**	Amélioration de l'accès pour handicapés, Centre de recherche sur la faune des prairies Sask	286 276	256 409	256 409
PÊCHES ET OCÉANS 44 743 858 \$				
Ministère 44 743 858 \$				
APG Solution Technologie Inc Québec Qué	Système d'information sur la circulation maritime Qué	252 100	185 000	185 000
Beaver Marine Limited Bedford N-É**	Dragage du passage de l'est N-É	251 668	12 168	251 668 *(f)
Celeb Construction Candiac Qué**	Modifications aux systèmes mécaniques de laboratoire Qué	1 514 207	1 261 335	1 514 207
Comeau & Savoie Construction Ltd Caraqueb N-B**	Reconstruction d'un quai N-B	608 205	9 252	608 205 (f)
Construction C L B Maritime Enr Ste-Brigitte-de-Laval Qué**	Agrandissement de brise-lames Qué	1 371 817	358 350	1 371 817 (f)
Cureggio General Construction Ltd Cumberland County N-É**	Reconstruction d'un quai de pêche N-É	295 144	295 144	295 144 (f)
Cureggio General Construction Ltd Cumberland County N-É**	Reconstruction d'un quai N-É	521 296	521 296	521 296 (f)
D J Lowe (1980) Ltd Annapolis County N-É**	Réparations de quai N-É	362 390	98 258	98 258
D J Lowe (1980) Ltd Annapolis County N-É**	Réparations de quai N-É	271 782	121 782	271 782 (f)
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Agrandissement de brise-lames N-É	673 515		673 515 (f)
Doncaster Construction Ltd Shubenacadie N-É**	Réparations de quai N-É	257 326	1 179	257 326 (f)
Foulem Construction Ltée Caraqueb N-B**	Pavage et drainage N-B	656 772	656 772	656 772
Fundy Contractors Limited Deer Island N-B**	Reconstruction d'un quai N-B	888 101	283 072	888 101 (f)
Fundy Contractors Limited Deer Island N-B**	Reconstruction d'approche N-B	843 632	394 022	843 632 (f)
Gardner Electric Ltd Saint John N-B**	Amélioration électrique N-B	543 464	(500)	543 464 *(f)
Gaudette's Transit Mix Ltd Tignish Î-P-É**	Reconstruction d'un quai Î-P-É	321 396	311 397	311 397
J Mason Contracting Ltd Waverley N-É**	Réparations de quai N-É	259 753		259 753 (f)
J & T Van Zutphen Construction Ltd Port Hood N-É**	Réparations de brise-lames N-É	402 070	402 070	402 070 (f)
Leslie & Benn Piledriving & Contracting Ltd Port Hawkesbury N-É**	Reconstruction d'un quai N-É	356 962	191 782	356 962 (f)
Northern Vancouver Island Salmoid Enhancement Society Port Hardy C-B	Installation d'une canalisation d'eau de surface et construction d'une tour d'aération C-B	264 581	22 976	22 976
North Shore Construction Ltd Miramichi N-B**	Reconstruction de murs de guidage N-B	2 561 553	401 553	2 561 553 (f)
Tag Enterprises Limited Bedford N-É**	Dragage N-B	402 776	395 000	395 000
Venco Construction Ltd Bridgewater N-É**	Réparations de quai N-É	570 280	336 560	336 560
Venco Construction Ltd Bridgewater N-É**	Construction d'un nouveau brise-lames N-É	251 391	242 241	251 391 *(f)
Verreault Navigation Inc Comté Matane Qué**	Redragage d'un chenal Qué	352 143	352 143	352 143 (f)
Waterworks Construction Ltd Halifax N-É**	Reconstruction des tuyaux d'un quai N-É	482 609	330 609	482 609 (f)
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL 26 308 002 \$				
Ministère 26 308 002 \$				
BHI Ltd Kowloon Hong Kong	Rénovation d'un bureau Hong Kong	481 000		321 665
Black and McDonald Ltd Ottawa Ont	Rénovation d'un système de chauffage, ventilation et climatisation Mexico Mexique	304 391	19 001	303 081 (f)
Commonwealth Construction Burnaby C-B	Construction du Centre canadien des affaires Mexico Mexique	1 165 219	112 326	1 165 219 *(f)
Conrad Zschokke Ltd Genève Suisse	Achat d'un terrain et d'une chancellerie Genève Suisse	5 200 000	4 998 657	4 998 657 (f)
Gilbert Côté Leahy & Associates Québec Qué	Rénovation du centre culturel canadien Paris France	540 245	352 433	392 577
Habest Construction Varsovie Pologne	Amélioration de 5 logements pour employés Varsovie Pologne	312 173	5 066	310 000 (f)
Hart Muirhead Fatta Kingston Jamaïque	Achat d'un terrain Kingston Jamaïque	1 300 000	1 289 810	1 289 810 (f)
Hervé Pomerleau International Beauce Qué	Construction du complexe diplomatique canadien Alger Algérie	5 436 681	876 888	876 888
Immobilara Nueva De Lyon Santiago Chili	Achat d'une chancellerie Santiago Chili	4 057 320	3 093 962	4 348 842 (f)
McHugh International Chicago Illinois É-U	Rénovation et ajout Moscou Russie	2 103 237	1 699 400	1 819 400 *
Northern Construction & Associates Nouvelle-Delhi Inde	Agrandissement d'une chancellerie Nouvelle-Delhi Inde	8 008 061	1 703 908	7 524 014
Otp Befektetesi Ingatlanforgalmazasi es Vagyonkezlo Rt Budapest Hongrie	Achat d'un terrain Budapest Hongrie	290 000	290 000	290 000 (f)
Poon Gardner Garrett & Associates Vancouver C-B	Agrandissement d'une chancellerie Nouvelle-Delhi Inde	3 771 862	632 766	3 677 693
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Hull Qué	Rénovation d'un système de chauffage Kiev Ukraine	908 882	908 882	908 882 (f)
Zafer Construction Ankara Turquie	Réaménagement d'une chancellerie Almaty Kazakhstan	974 568	783 374	979 485 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1995-1996 \$	Dépenses à ce jour \$
SANTÉ 22 761 071 \$				
Ministère (Santé nationale et Bien-être social) 22 761 071 \$				
PROGRAMME DE SANTÉ 22 761 071 \$				
Dellair Construction Company Ltd Kapuskasing Ont**	Construction d'un édifice à six logements Ont	768 279		768 279 (f)
Ellis-Don Construction North York Ont**	Construction d'un laboratoire Man	88 437 850 (1)	12 580 348	39 430 975 *
Ellis-Don Construction North York Ont**	Rénovations et ajout au centre de laboratoire Ont	22 643 685	3 039 685	22 643 685
General Construction Inc Edmonton Alb**	Rénovations du poste de soins infirmiers Duffield Réserve indienne Paul Band Alb	320 958		320 958
M D Steele Construction Ltd Winnipeg Man**	Installation d'un ascenseur hôpital Zone Ont	313 186		313 186 (f)
TSL Contractors Ltd Whitehorse TY**	Centre de santé Ross River TY	1 514 399	658 000	658 000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN 2 834 233 \$				
Ministère 2 834 233 \$				
PROGRAMME DES AFFAIRES INDIENNES ET INUIT 2 674 704 \$				
Kraft Construction Company (1978) Ltd Winnipeg Man**	Construction/École Garden Hill Man	10 944 257		10 944 257 (f)
Nelson River Construction Winnipeg Man**	Services d'entretien des conduites d'eau principales et travaux connexes Man	733 731		733 731 (f)
Nelson River Construction Winnipeg Man**	Services pour les eaux d'égout et travaux connexes Man	2 146 156		2 146 156 *
PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD 159 529 \$				
INDUSTRIE 13 710 843 \$				
Ministère 691 656 \$				
PROGRAMME DU DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE ET DES SCIENCES 680 479 \$				
PROGRAMME DES SERVICES AXÉS SUR LE MARCHÉ 11 177 \$				
Agence spatiale canadienne 160 154 \$				
Celeb Construction Candiac Qué**	Abri et base d'antenne Radarsat Qué	906 128		906 128 (f)
Magil Construction Ltée Montréal Qué**	Construction Lot #3 Qué	43 768 726	18 408	43 768 726 *
Conseil national de recherches du Canada 12 859 033 \$				
Clestra Clean Room Inc North Syracuse NY É-U	Salle d'entretien édifice M-50 Ont	364 052	238 352	364 052 (f)
Comstock Canada Nepean Ont	Chaudière à vapeur édifice M-6 Ont	267 344	258 244	258 244 (f)
Con-Pro Industries Winnipeg Man	Projet préventif de déversement de trichloroéthylène édifice M-7/M-17 Man	283 416	283 416	283 416 (f)
Donald M Bell Construction Nepean Ont	Rénovations intérieures édifice M-22 Ont	260 509	127 414	260 509 (f)
Donald Servant Electric Ottawa Ont	Rénovations du système de distribution électrique édifice S-77 Ont	753 980	502 730	502 730
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Installation pour recherches environnementales édifice M-24 Ont	540 297	106 085	540 297 (f)
Ledcor Industries Vancouver C-B	Nouvel Institut de recherche sur les machines C-B	10 775 967	527 589	10 775 966 (f)
Rysavy and Rysavy Ottawa Ont**	Rajout à l'édifice M-40 Ont	413 134		108 314 (f)
Shabnam Construction Ottawa Ont	Remplacement du plafond édifice M-36 Ont	326 176	326 176	326 176 (f)
S K Sheet Metal Ottawa Ont	Installation d'un système d'émission d'air de 50000 PCM édifice M-12 Ont	293 227	51 512	293 227 (f)
Valley Elevator Co Ltd Kanata Ont	Modernisation des ascenseurs édifice S-77 Ont	326 430	31 166	326 430 (f)
DÉFENSE NATIONALE 188 972 968 \$				
Ministère 188 972 968 \$				
ADT Canada Inc Ottawa Ont	Système de contrôle d'accès intégré Ont	3 160 339	1 932 189	2 310 215
ALCOR Developments Ltd Saskatoon Sask	Construction d'un entrepôt Sask	275 534	271 101	271 101
Aman Building Corporation Sherwood Park Alb	Amélioration des stations pour combustibles Alb	868 952	123 497	868 952
Aman Building Corporation Sherwood Park Alb	Construction d'un entrepôt de munitions Alb	996 946	9 900	9 900
AMCA International Ltd o/a Dominion Bridge Winnipeg Man	Charpente en acier d'une tour de radar TY et TN-O	9 853 977		9 853 977 (f)
Amherst Roofing and Sheet Metal Limited Kingston Ont	Remplacement de la toiture des hangars Ont	595 166	333 539	333 539
Amron Construction A Division of Denke Redcliff Alb	Construction d'un édifice d'approvisionnement Alb	2 624 934		2 624 934 (f)
Apex Machine Works Limited Moncton N-B	Construction d'une grue pour jetée N-É	3 269 272	68 139	68 139
Arnott Construction Limited Collingwood Ont	Construction d'une galerie de tir Ont	369 064	362 564	362 564
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont	Système de traitement et de distribution de l'eau Ont	2 851 105	44 099	2 851 105
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont	Station de ravitaillement en combustibles, lavage de véhicules et station de pompage Ont	1 407 048	50 000	1 407 048
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont	Construction d'un manège militaire Ont	4 719 074		4 719 074 (f)
ATCO Enterprises Ltd Calgary Alb	Édifices pour services techniques TY, TN-O et T-N	9 638 960		9 638 960 (f)
Atlantic Business Interiors Limited Dartmouth N-É	Modifications à un édifice N-É	285 850	281 037	281 037
Atlantic Netcom Limited Halifax N-É	Conception et construction d'un édifice N-É	408 760	154 068	154 068
Avondale Construction Limited Halifax N-É	Relocalisation d'un édifice N-É	250 784	249 284	249 284
Bruce Baird Construction Ltd Carp Ont	Construction d'un édifice Ont	1 050 834	291 070	291 070
Ball Brothers Limited Kitchener Ont	Construction d'un entrepôt Ont	997 878	2 287	997 878 (f)
Ball Brothers Limited Kitchener Ont	Construction d'une installation d'entretien Ont	999 710	1 000	999 710 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1995-1996 \$	Dépenses à ce jour \$
Beaver Marine Limited Halifax (déclaré auparavant comme Bedford) N-É	Installation d'amarrage N-É	2 934 584	2 491 344	2 917 059
Becan (1990) Inc Lac Beauport Qué	Modifications à un manège militaire Qué	701 193	421 232	701 193 (f)
Bel-Con Engineering Ltd Belleville Ont	Construction d'un entrepôt Ont	332 685	129 563	332 685 (f)
Bertram & Sons (1985) Limited Barrie Ont	Rénovations d'un édifice Ont	351 806	142 895	351 806 (f)
Bertram & Sons (1985) Limited Barrie Ont	Rénovations d'un édifice Ont	512 268	512 268	512 268 (f)
Bertram & Sons (1985) Limited Barrie Ont	Construction d'un ajout à un édifice Ont	786 841	768 666	768 666
Bighorn Construction Co Ltd Bow Island Alb	Construction d'un hélicopt Alb	434 586	381 875	381 875
Binder Construction Limited Edmonton Alb	Remplacement d'un édifice Alb	818 690	215 370	215 370
Bird Construction Winnipeg Man	Nouvel édifice d'entreposage de fournitures Man	1 512 132	59 317	1 512 132 (f)
Bird Construction Winnipeg Man	Édifice d'entretien Man	12 201 844	6 970 949	6 970 949
Black & McDonald Limited Dartmouth N-É	Construction d'un entrepôt N-É	645 369		645 369 (f)
Bluebird Investments Limited Grand Falls T-N	Construction d'un garage T-N	584 614	125 827	584 614 (f)
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Rénovations aux locaux d'un édifice N-É	542 708	209 206	542 708 (f)
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Ajout à une caserne de pompiers N-É	353 312	290 897	290 897
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Rénovations à un édifice N-É	519 580	50 528	50 528
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Construction d'un musée de l'aviation N-É	560 292		560 292 (f)
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Rénovation d'un édifice pour accessibilité N-É	251 240		104 221
Boilard & Boilard Inc Lévis Qué	Construction d'une installation Qué	2 263 640	257 298	2 263 640
Boless Inc Theftord Mines Qué	Construction d'une cuisine Qué	7 355 765	7 079 446	7 079 446
Construction Yvon Bouchard Inc Ville de la Baie Qué	Ajout à un hangar Qué	592 982	592 982	592 982 (f)
Construction Yvon Bouchard Inc Ville de la Baie Qué	Installation d'une clôture Qué	253 430	253 430	253 430 (f)
Les Constructions Brûlé Limitée Almonte Ont	Centre communautaire Ont	1 763 746	142 582	1 763 746 (f)
Les Constructions Brûlé Limitée Almonte Ont	Ajout et modifications à un édifice Ont	501 465	152 610	152 610
Burnley Contracting Co Ltd Brantford Ont	Installation de hangars - divers logements familiaux Ont	555 084	265 428	265 428
B Y Z Construction Co Medicine Hat Alb	Construction de nouvelles routes Alb	1 162 775	3 500	1 162 775 (f)
C & T Construction Management Ltd Calgary Alb	Édifice de contrôle de tir Alb	324 828	319 741	319 741
C & T Construction Management Ltd Calgary Alb	Construction d'un camp d'été Alb	1 451 182	526 958	526 958
C & W Campbell Homes Ltd Victoria C-B	Construction d'un service de transport C-B	424 398	123 484	424 398 (f)
CAE Electronics Ltd Saint-Laurent Qué	Relocalisation d'un simulateur N-B	269 963	264 564	264 564
Can-Traffic Services Ltd Sherwood Park Alb	Installation d'une piste d'envol/lumières d'aire de trafic Alb	483 364	82 533	483 364 (f)
Canadian Building Restoration Limited Toronto Ont	Réparations de maçonnerie Ont	363 003		363 003 (f)
Canadian General Insurance Company Montréal Qué	Installation de l'élaboration des projets Ont	432 224	16 527	312 224
Canadian General Insurance Company Scarborough Ont	Construction d'une station de lavage de véhicules Ont	654 701	642 066	642 066
Canadian General Insurance Company Scarborough Ont	Construction de logements pour célibataires Ont	2 725 961	74 897	2 725 961 *(f)
Canadian General Insurance Company Scarborough Ont	Entrepôt de munitions Ont	633 004	621 702	621 702
Cansim Simulators Limited Ottawa Ont	Amélioration du système d'alarme contre intrusion Man	823 261	69 226	795 628
Cansim Simulators Limited Ottawa Ont	Amélioration du système d'alarme contre intrusion Qué	972 259	402 481	972 259 (f)
Cansim Simulators Limited Ottawa Ont	Amélioration du système d'alarme contre intrusion Qué	709 917	163 595	163 595
Cardinal Construction Inc Saint John N-B	Construction d'un centre de service d'équipement N-B	526 907	7 517	526 907 (f)
Cardinal Construction Inc Saint John N-B	Construction d'un édifice d'entretien N-B	884 811	161 552	879 961
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Construction d'un atelier Man	1 749 342	98 234	1 749 342 (f)
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Installation de logements sur une base Man	2 614 473	2 010 033	2 010 033
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Édifice d'entraînement aéromédicale Man	1 502 586	1 025 500	1 025 500
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Conception et construction d'un édifice Man	872 704	475 607	475 607
Cegerco Constructeur Inc Chicoutimi Qué	Patinoire Qué	2 623 992	2 623 992	2 623 992 (f)
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Construction d'un centre communautaire Man	908 999	39 573	908 999 (f)
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Station de ravitaillement en combustibles et de lavage de véhicules Man	2 270 036	434 662	434 662
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Construction d'un édifice d'entretien Alb	360 423		360 423 (f)
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Ajout à un édifice Man	1 029 539		1 029 539 (f)
Central Trades Limited (déclaré auparavant comme Electrical Mechanical Construction Ltd) Topsail Conception Bay T-N	Construction de terrains de squash T-N	348 585		348 585 (f)
Chamberlain Construction Services Limited Burlington Ont	Conception et construction d'un édifice Ont	3 727 794	959 889	959 889
Chubb Insurance Company of Canada Toronto Ont	Édifice d'entretien Ont	6 361 780	13 635	6 361 780 (f)
Chubb Insurance Company of Canada Toronto Ont	Dortoir Ont	5 108 013	9 000	5 108 013 (f)
Construction Citadelle Inc Beauport Qué	Construction d'un édifice Qué	342 298	6 195	342 298 (f)
Clark Bowler Construction Edmonton Alb	Contrat général, emplacement de manoeuvre directe TN-O	21 457 316	31 000	21 457 316 (f)
Les Constructions C L D (1985) Inc Jonquière Qué	Construction d'une baie additionnelle dans un garage Qué	666 686	162 665	666 686 (f)
Coast Construction & Excavating Limited North Sydney N-É	Développement d'un site N-É	528 597	277 599	277 599
Les Constructions Cogenco Inc Saint-Nicolas Qué	Construction d'un manège militaire Qué	3 791 872	7 500	3 791 872 *
Construction Val-Gil Ltée Rimouski Qué	Construction d'un hangar à bateaux Qué	1 190 367		1 190 367 (f)
Command Construction Ltd Weston Ont	Construction d'un manège militaire Ont	3 137 842	4 300	3 137 842 (f)
Contempora Construction Inc Medicine Hat Alb	Construction d'un complexe de ravitaillement en combustibles Alb	500 605	500 605	500 605
Contempora Construction Inc Medicine Hat Alb	Ajout à un édifice Alb	514 010	475 941	475 941
Cornerstone Builders Ltd Belleville Ont	Conception et construction d'un édifice Ont	3 373 980	485 595	485 595
Cottingham Construction Comox C-B	Préparation d'un site C-B	276 238	276 238	276 238 (f)
Cottingham Construction Comox C-B	Construction d'un abri de piscine C-B	747 100	742 100	742 100
Craftex Builders Inc Lloydminster Alb	Construction d'une salle de lecture Alb	1 463 051	621 948	621 948
Crystal Construction (Alberta) Ltd Calgary Alb	Installation de l'administration centrale Alb	2 629 660		2 629 660 (f)
Dacon Corporation Limited Kingston Ont	Agrandissement et modifications à un édifice Ont	1 026 508	500 450	1 024 508
Dacon Corporation Limited Kingston Ont	Rénovations des locaux d'un édifice Ont	774 746	770 746	774 746
Construction Da-Gar Inc Ancienne-Lorette Qué	Construction d'une annexe à un édifice Qué	612 779	183 665	612 779 (f)
Dallas Contracting Ltd Humboldt Sask	Aire d'entraînement Alb	492 725	492 725	492 725 (f)
AR Dawson Painting Ltd Newcastle N-B	Rénovations à un édifice N-É	328 895	27 298	328 895 (f)
AR Dawson Painting Ltd Newcastle N-B	Rénovations à un édifice N-B	1 048 931	1 018 964	1 018 964
Deacon Construction Ltd Qualicum Beach C-B	Ajout à un édifice C-B	323 463		323 463 (f)
Dexter Construction Company Limited Bedford N-É	Construction d'une drague N-É	755 000	755 000	755 000 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Diamond Construction (1961) Ltd Frédéricton N-B	Centre d'entraînement au combat N-B	42 235 940		42 235 940 (f)
Construction Dinamo Québec Qué	Construction d'une installation de mess Qué	1 376 170	15 217	1 376 170 (f)
Dineen Construction (Atlantic) Inc Dartmouth N-É	Bâtiment d'approvisionnement de la base N-É	20 655 649	6 846 198	20 346 511
Dineen Construction (Atlantic) Inc Dartmouth N-É	Bâtiment de l'administration centrale N-É	4 397 551	435 268	4 397 551 (f)
Dineen Construction (Atlantic) Inc Dartmouth N-É	Constriction d'une jetée N-É	23 553 341	7 302 002	7 302 002
Domco Management Services Limited Calgary Alb	Construction d'un édifice Alb	4 430 750	4 183 104	4 319 377
Domco Management Services Limited Calgary Alb	Construction d'un édifice Alb	18 708 586	11 001 477	11 001 477
Domco Management Services Limited Calgary Alb	Ajout à un édifice Alb	1 153 449	986 567	986 567
Dontex Construction Ltd Concord Ont	Construction d'installations de cuisines Ont	317 168	317 168	317 168 (f)
Construction Marc Drolet Inc Québec Qué	Modifications à un édifice Qué	326 543	249 582	249 582
Construction Marc Drolet Inc Québec Qué	Prolongation du champ de tir, construction d'une route d'accès/abri Qué	272 669		272 669 (f)
Dufferin Construction Co Div St Laurent Oakville Ont	Construction d'un ajout à une rampe Ont	431 468	431 468	431 468 (f)
Construction Éclair Inc Ville Mont-Royal Qué	Construction d'un manège militaire Qué	5 580 783	3 312 144	5 580 783
Electric Services Grand Centre Ltd Grand Centre Alb	Amélioration des systèmes électriques Alb	4 704 763	983 025	4 616 533
Emery Construction Limited Inc Mount Pearl T-N	Fournir un accès pour handicapés dans un édifice T-N	295 232	9 122	295 232
Eran Construction Parksville C-B	Installation d'une cuisine et d'une salle à manger C-B	3 111 089	1 713 640	3 111 089
Excel Autobody Calgary Alb	Terrain pour stationnement Alb	295 000	295 000	295 000 (f)
Excel Engineering Ltd Langley C-B	Rénovations aux locaux d'un édifice C-B	1 431 347	35	1 431 347
Farmer Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'une patinoire C-B	2 577 975	1 185 706	1 185 706
Fastrack Management Group Ltd Saskatoon Sask	Construire un accès pour handicapés dans un édifice Sask	280 035	130 935	280 035 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont**	Clinique dentaire Ont	610 300		610 300 (f)
Fitz's Construction Limited Dartmouth N-É	Construction d'un centre de recherche et développement N-É	594 467	175 694	594 467 (f)
Force Construction Limited Dartmouth N-É	Rénovations et ajout à un édifice N-É	409 591	343 591	343 591
Fullerton Sherwood Engineering Ltd Mississauga Ont	Édifice d'entraînement aéromédicale Ont	273 515	12 182	12 182
Gardon Construction Ltd Winnipeg Man	Construction d'une annexe à un édifice Man	532 852	274 744	532 852
Gateman-Milloy Inc Kitchener Ont	Aménagement paysager et construction d'un terrain de jeu Ont	1 069 612	24 071	1 069 612 (f)
Gateman-Milloy Inc Kitchener Ont	Construction d'un champ de tir Ont	340 000	58 160	340 000 (f)
Geertsma Construction (1988) Ltd Belleville Ont	Conception et construction d'un dortoir Ont	1 138 235	623 452	623 452
Construction Gely Inc-Gautec Inc Ancienne-Lorette Qué	Contrat général, emplacement de manoeuvre directe TN-O	45 453 927	649 041	45 453 927
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Construction d'un hangar-citerne Alb	2 492 548	521 793	2 441 914
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Amélioration d'une installation externe de câbles Alb	468 715	35 544	468 715 (f)
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Entrepôt de munitions Alb	1 369 700	76 346	76 346
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Agrandissement d'un entrepôt d'explosifs Alb	398 619	269 915	269 915
Gidev Construction Inc Laval Qué	Préparation de sites pour abris Qué	395 175		395 175 (f)
Graham Construction Saskatoon Sask	Construction d'un atelier Sask	4 525 330	1 305 307	4 525 330 (f)
Granville Constructors Ltd Mississauga Ont	Installation d'une salle à manger Ont	13 544 233	3 525 973	3 525 973
Groupe Axor Ingénierie Construction Inc Montréal Qué	Conception et construction d'un édifice N-É	20 827 025	9 505 505	20 827 025
Guardian Insurance Company of Canada Toronto Ont	Installation d'une salle à manger et d'un mess Ont	262 430	262 430	262 430 (f)
GVS Sheet Metal Elmvalle Ont	Conception et construction d'un édifice Ont	505 277	456 383	456 383
Buddy Haegele Enterprises Ltd Belleville Ont	Réparations d'un hangar Ont	676 523	676 523	676 523
Heatherbrae Construction Co Ltd Richmond C-B	Construction d'une nouvelle caserne de pompiers C-B	730 521	9 935	730 521 (f)
R & D Hill Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'un nouveau centre de ressources C-B	366 788	272 706	366 788 (f)
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont	Construction d'un édifice Ont	2 538 372	1 505 582	1 505 582
Hub Realty Ltd Dartmouth N-É	Amélioration d'un édifice N-É	637 528	53 711	637 528 (f)
HL Hunt Ltd Sussex N-B	Amélioration des terrains de logements familiaux N-B	296 053		296 053 (f)
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Amélioration du système d'alarme contre l'intrusion et des contrôles N-É	648 620	44 610	648 620
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Installation de système d'alarme multiplex contre l'intrusion C-B	1 458 952	36 529	1 457 044
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Installation de système d'alarme multiplex contre l'intrusion Alb	482 982	18 438	482 982 (f)
Jamesway General Contracting Inc Kitchener Ont	Entrepôt Ont	2 332 263	2 460	2 332 263 (f)
Jamesway General Contracting Inc Kitchener Ont	Dortoir Ont	4 977 682	1 200	4 977 682 (f)
KJ Construction Ltd Frédéricton N-B	Construction d'un centre pour formation de conducteurs N-B	860 202	43 080	847 436
K-Rite Construction Edmonton Alb	Construction de stations de ravitaillement en combustibles Alb	595 682	281 645	595 682 (f)
Kelsey Construction Co Ltd Winnipeg Man	Construction d'un entrepôt de véhicules combiné Man	681 920	246 279	681 920 (f)
M Kidd & Fils Limitee Pembroke Ont	Édifice préfabriqué Ont	253 843	168 216	168 216
Knappett Construction Ltd Victoria C-B	Remplacement d'une centrale thermique C-B	3 761 513	39 999	3 761 513 (f)
Knappett Construction Ltd Victoria C-B	Modifications et ajouts à un édifice C-B	5 094 288		5 094 288 (f)
Kool-Temp Air Conditioning Pembroke Ont	Amélioration du système de climatisation Ont	973 971	973 971	973 971
Landis & Gyr Powers Ltd Calgary Alb	Réparations d'une chaudière Alb	263 209	200	263 209 (f)
Entreprises Lapointe et Gagnon Ltée Jonquièrre Qué	Ajout à un édifice Qué	584 906	10 712	584 906 (f)
George Lauzon Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'un nouvel édifice C-B	394 700	105 080	105 080
Ledcor Industries Ltd Calgary Alb	Entrepôt de véhicules Alb	3 811 219	3 795 920	3 795 920
Ledcor Industries Ltd Calgary Alb	Conception et construction d'un édifice Alb	831 433	144 056	144 056
Lime Bay Sales Ltd Victoria C-B	Construction d'un laboratoire C-B	570 027	570 027	570 027
Lindsay Construction & Engineering Ltd North York Ont	Station de ravitaillement en combustibles Ont	659 629	610 013	610 013
Lindsay Construction & Engineering Ltd North York Ont	Rénovations et ajout à un édifice Ont	526 031	489 939	489 939
Magart Const Div du Groupe Devesco Ltée Montréal Qué	Construction d'un manège militaire pour réserve navale Qué	8 096 204	32 121	8 096 204 (f)
Maple Engineer'g & Construction Canada Ltd Brampton Ont	Usine d'épuration des eaux usées Ont	1 858 292		1 858 292 (f)
Maple Reinders Inc Edmonton Alb	Ajout à un édifice Alb	608 068	316 402	608 068 (f)
Maricon Construction Management Limited Saint John N-B	Construction de logements pour le service de défense aérienne à basse altitude N-B	11 470 944	11 202 459	11 430 765
Maritime Excavators (1994) Limited Dartmouth N-É	Amélioration d'une jetée N-B	2 846 179	2 846 179	2 846 179 (f)
Marshall-Lee Construction Corp Spruce Grove Alb	Rénovations d'un hangar Alb	15 173 663	6 847 288	6 847 288
Martin & Martin Gloucester Ont	Nouvel édifice d'approvisionnements Ont	536 322	474 579	474 579
Massicotte Bros Construction Ltd Vanier Ont	Nouvel entrepôt de fournitures Ont	477 934	196 169	477 934 (f)
Master Plumbing & Heating Co Ltd Winnipeg Man	Système de chauffage intégral Man	3 602 879	3 054 337	3 054 337

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Maxim Construction Inc Dartmouth N-É	Construction d'un entrepôt de matériel N-É	3 890 198	12 000	3 890 198 (f)
Maxim Construction Inc Dartmouth N-É	Construction d'un édifice de l'administration centrale N-É	9 621 828	958 260	9 578 374
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Manège militaire pour réserve navale N-B	7 611 878	51 173	7 611 878 (f)
Merit Management Inc Deer Lake T-N	Édifice médical/dentaire T-N	667 188	28	667 188 *(f)
Mihalco Enterprises Ltd St Albert Alb	Nettoyage de l'environnement TY	683 647	43 401	683 647
John Miller & Sons Ltd Winnipeg Man	Entrepôt d'explosifs Man	300 849	300 849	300 849 (f)
Miller Contracting Collingwood Ont	Construction d'un champ de tir pour grenades Ont	256 501	254 501	254 501
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Modifications à un hangar Ont	1 172 057	83 327	1 172 057 (f)
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Ajout à un hangar Ont	827 052	812 052	827 052 (f)
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Conception et construction d'un centre communautaire Ont	1 092 000	909 849	909 849
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Rénovations de hangars Ont	3 096 857	367 169	367 169
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Construction d'un ajout à un édifice Ont	285 962		285 962 (f)
MJB Enterprises Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un édifice Alb	1 074 127	907 540	907 540
MM Construction (1975) Ltd Moose Jaw Sask	Construction d'un ajout à un édifice Sask	394 812	4 000	394 812 (f)
MMP Office Interiors Incorporated Halifax N-É	Améliorations aux locaux d'un édifice N-É	514 481	514 481	514 481 (f)
Michael Monteith Enterprises Limited Orillia Ont	Bâtiment de l'école de soudure Ont	3 154 389	33 128	3 154 389 (f)
Michael Monteith Enterprises Limited Orillia Ont	Rénovations à un édifice Ont	983 021	983 021	983 021 (f)
Michael Monteith Enterprises Limited Orillia Ont	Rénovations et ajout à un édifice Ont	11 392 662	2 234 651	2 234 651
Moriello Construction Ltd Stroud Ont	Construction de terrains de squash Ont	737 023	238 196	737 023 (f)
Moriello Construction Ltd Stroud Ont	Rénovations à un édifice Ont	553 018	553 018	553 018 (f)
Moriello Construction Ltd Stroud Ont	Construction d'un ajout à un édifice Ont	383 835	320 456	320 456
Jim Murray Limited St John's T-N	Remplacement du système de guidage du champ d'aviation Ont	369 690	6 079	369 690 (f)
Jim Murray Limited St John's T-N	Système de distribution électrique de base Man	1 446 856	1 436 856	1 436 856
Nason Contracting Group Ltd St Albert Alb	Usine de traitement de l'eau Alb	5 787 007	12 240	5 787 007 (f)
Newhaven Construction Ltd Central Saanichton C-B	Construction d'installation pour le contrôle des dommages C-B	373 000	10 268	373 000 (f)
Norcad Construction Ltd Saanichton C-B	Accès pour handicapés à des édifices C-B	295 104	2 000	295 104 (f)
Nova Towers Inc Grimsby Ont	Conception/construction de services techniques Ont	825 018	352 313	825 018 (f)
Nunasi Corporation o/a Nunasi Projects Yellowknife TN-O	Projets de conservation Ont	1 063 990	704 728	704 728
Olson Construction & Consulting Service Wainwright Alb	Amélioration d'une installation extérieure pour câbles Alb	366 424	351 424	351 424
Opron Maritimes Construction Ltd Saint John N-B	Édifice de communications N-B	5 600 871	198 098	5 596 313
PE Pageau Inc Vanier Qué	Travaux paysagers Qué	309 184	296 934	296 934
PE Pageau Inc Vanier Qué	Construction de routes Qué	398 459	393 701	393 701
PE Pageau Inc Vanier Qué	Service d'aménagement Qué	847 805	331 152	331 152
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Agrandir et rénover l'édifice des opérations Ont	20 356 417	1 866 211	20 079 587
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Construction d'un puits Ont	551 515	115 397	551 515 (f)
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Nouvel édifice Ont	550 858	550 858	550 858
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Construction de terrains de squash Ont	264 509	150 214	150 214
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Ajout à un édifice Ont	373 970		373 970 (f)
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont	Construction d'un édifice Ont	856 300	658 617	658 617
Pinecrest Chalets Barrie Ont	Construction d'une chaufferie Ont	294 458	289 358	289 358
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction et rénovation d'un édifice d'entraînement Qué	23 850 069	1 510 107	23 781 569
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un manège militaire pour réserve navale Qué	6 370 748	22 496	6 339 848
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un hangar d'aéronefs et station de pompage Qué	15 244 715	75 000	15 244 715
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un dortoir Qué	8 493 787	1 416 884	8 493 787 (f)
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Réseau de distribution du chauffage Qué	2 020 903	66 241	2 020 903
Porter Tanner Associates Inc Barnwell Alb	Amélioration des systèmes d'épuration des eaux usées Alb	2 105 745	204 385	2 105 745 (f)
Construction et Pavage Portneuf Inc St-Marc-des-Carières Qué	Installation de conduits téléphoniques Qué	372 547	357 047	357 047
Les Entreprises Québec Hab Ltée Québec Qué	Construction d'un édifice Qué	1 628 813	1 618 232	1 618 232
Ralmax Sand & Gravel Ltd Victoria C-B**	Relocalisation de réservoirs souterrains C-B	413 897	413 897	413 897 (f)
Ramco Contractors Ltd Campbellton N-B	Construction d'un manège militaire N-B	5 614 324		5 606 424
Red Wing Construction Ltd Stanley N-B	Rénovations d'un édifice N-B	260 328	244 751	244 751
Redem Construction Ltd Frédéricton N-B	Remplacer le pont Merrit N-B	863 000	174 573	863 000 (f)
Redem Construction Ltd Frédéricton N-B	Remplacer le pont Lyons N-B	640 654	640 654	640 654 (f)
Regent Construction Frédéricton N-B	Rénovations d'un édifice N-B	428 462	425 462	425 462
Reliance Construction of Canada Ltd Montréal Qué	Installations de quartier général Ont	4 769 522	67 000	67 000
Robinson Construction Company Limited Riverview N-B	Installation de conduits souterrains de télécommunications N-É	405 672	5 129	405 672 (f)
Roch Lessard Inc Ville-St-Georges Qué	Agrandissement d'un édifice Qué	330 268	49 438	49 438
Ruiter Engineering & Construction Ltd Ottawa Ont	Construction d'un entrepôt Ont	833 053	173 649	833 053 (f)
Ruiter Engineering & Construction Ltd Ottawa Ont	Construction d'une centrale pour la distribution Ont	5 230 943	30 112	5 230 943 (f)
Santec Construction Managers Limited Kingston N-É	Rénovations d'un hangar N-É	407 502	379 123	379 123
Savage & Johnston Construction Abbotsford C-B	Construction d'un édifice C-B	623 266	8 416	623 266 (f)
J Schettler Electric Ltd Headingley Man	Remplacer le système de guidage du champ d'aviation Alb	355 820	38 850	355 820 (f)
Schomberg Construction Limited Schomberg Ont	Rajout à un bâtiment d'approvisionnement Ont	899 175	55 568	899 175 (f)
Schomberg Construction Limited Schomberg Ont	Centre d'entraînement et de soutien de la milice Ont	787 406	784 406	784 406
Schomberg Construction Limited Schomberg Ont	Centre d'entraînement et de soutien de la milice Ont	1 930 540	1 901 058	1 901 058
Smith-Jackson General Contractors Inc Tottenham Ont	Service médical pour le centre d'entraînement et de soutien de la milice Ont	433 908	7 234	433 908
Steelbrace Const & Management Ltd High River Alb	Amélioration des installations de tuyère Alb	394 082		394 082 (f)
BD Stevens Limited Dartmouth N-É	Construction d'un manège militaire N-É	3 797 982	9 688	3 797 982
Stouffville Tank & Pipe Ltd Richmond Hill Ont	Installation d'une centrale thermique C-B	335 344	335 344	335 344 (f)
Strohmaier's Excavating Ltd Sardis C-B	Construction d'un réservoir d'eau C-B	389 767	700	389 767 (f)
JC Sulpher Construction Limited Ottawa Ont	Nouvel édifice d'ablation Ont	435 251	332 849	332 849
Sunrae Construction Ltd Glenburnie Ont	Installation de conduits de télécommunication Alb	390 097	337 997	337 997
Sure-Form Construction Ltd Edmonton Alb	Ajout au système de climatisation Alb	1 021 231	189 367	1 016 231
Sureway Construction of Alberta Ltd Edmonton Alb	Service d'aménagement Alb	2 353 041	2 289 981	2 289 981
Swagger Construction Ltd Abbotsford C-B	Construction d'une installation d'entraînement militaire C-B	10 759 032	888 177	10 759 032 (f)
TAG Enterprises Limited Bedford N-É	Rénovations d'un édifice N-É	400 767	327 378	327 378

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
TGM (déclaré auparavant comme TGN) Construction Co North Bay Ont	Construction d'un ajout à un édifice Ont	283 055	68 621	283 055 (f)
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Bâtiment administratif Ont	1 357 916	24 892	1 357 916 (f)
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Caserne de pompiers Ont	1 049 717	26 164	1 049 717
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Ablutions et installation de cuisine et de salle à manger Ont	1 402 491	9 027	1 402 491 *(f)
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Construction d'un mess et d'une salle à manger Ont	6 432 587		6 432 587 (f)
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Salle d'exercice et bâtiment de simulation Ont	1 917 265		1 917 265 (f)
Terrassement de la Capitale Inc Lac-St-Charles Qué	Remplacement de baraques sur champ de tir Qué	295 739	204 263	204 263
The Beswick Group Limited Newmarket Ont	Construction d'un nouvel atelier de peinture pour véhicules Ont	1 099 331	1 060 029	1 060 029
Tidewater Construction Company Limited Lower Sackville N-É	Construction d'un quai N-É	709 119	709 119	709 119 (f)
TransAlta Utilities Corporation St Albert Alb	Système de distribution d'électricité Alb	544 281	362 317	362 317
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'entrepôts Alb	3 082 869	2 181 052	3 068 397
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un édifice pour logements Alb	1 240 967	127 172	1 240 967 (f)
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un édifice Alb	830 659	817 635	817 635
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un champ de tir intérieur et d'un ajout au manège militaire Alb	1 119 842		1 119 842 (f)
United Marine Ottawa Ont	Amélioration au système d'alarme Ont	268 211	170 593	170 593
Univex Maritimes Ltd Ottawa Ont	Rénovations d'un édifice N-É	612 510	602 579	602 579
VCL General Trading and Contracting Joyceville Ont	Construction d'un ajout à un édifice Ont	354 948	319 139	319 139
DJ Venasse Construction Limited North Bay Ont	Pourvoir une aire d'entraînement Ont	482 670	398 457	398 457
Venco Construction Ltd Bridgewater N-É	Rénovation d'un édifice pour accessibilité N-É	272 593	92 393	272 593 (f)
Wade Contracting Pembroke Ont	Construction d'un entrepôt Ont	505 456	123 000	123 000
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un ensemble administratif pour dépôt de munitions Alb	625 151	31 596	625 151 (f)
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un entrepôt de munitions Alb	407 589	376 089	376 089
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb	Ajout à un édifice Alb	2 585 360	882 854	882 854
Westeinde Construction Limited Nepean Ont	Service de soutien intermédiaire Ont	5 973 473	1 965 131	5 968 473
Westeinde Construction Limited Nepean Ont	Rénovations à des hangars Ont	3 994 000	304 269	304 269
Wigmar Construction Ltd Victoria C-B	Édifice de service de détachement C-B	1 993 900	28 105	1 993 900 (f)
Wigmar Construction Ltd Victoria C-B	Mess et logements pour célibataires C-B	9 793 938		9 793 938 (f)
Wimpey Minerals Canada Belleville Ont	Approvisionnement de matériaux pour une rampe Ont	299 746	299 685	299 685 (f)
Wormald Fire Systems Mississauga Ont	Installation de sécurité contre l'incendie TN-O et Qué	1 196 400		13 350 (f)
525440 Ontario Limited o/a Enner-Save Maple Ont	Installation d'un entrepôt de munitions Ont	2 078 453		2 078 453 (f)
651272 Ontario Limited o/a Lansing Construction Hamilton Ont	Construction d'ajouts à des entrepôts Ont	250 842	16 273	250 842 (f)
REVENU NATIONAL 8 897 854 \$				
Cie Pavage Asphalte Beaver Montréal Qué**	Travaux routiers terrain #2 St-Bernard-de-Lacolle Qué	2 266 885	1 335 659	1 335 659
Cie Pavage Asphalte Beaver Montréal Qué**	Travaux routiers terrain #4 St-Bernard-de-Lacolle Qué	1 389 036	424 525	424 525
Erving J Randall Construction Limited Woodstock N-B**	Agrandissement d'un entrepôt frontalier Woodstock N-B	569 250	302 961	302 961
Fichten Soiferman Mercier Boyer Montréal Qué**	Services d'architecture St-Bernard-de-Lacolle Qué	2 008 412	607 218	1 309 371
Lisson Construction Limited Saint John N-B**	Modifications à un passage frontalier St Stephen N-B	816 379	791 379	791 379
Tom Jones Construction Incorporated Thunder Bay Ont**	Construction d'un nouvel édifice de transport international et la démolition de l'édifice existant à Pigeon River Ont	3 209 326	2 940 826	3 097 826
RESSOURCES NATURELLES 13 411 780 \$				
Ministère 13 411 780 \$				
PROGRAMME DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES 11 684 581 \$				
Arsona Construction Inc Montréal Qué**	Nouveau laboratoire Qué	4 473 384		4 473 384 (f)
Beta Construction Ste-Julie Qué**	Chambre frigorifique Qué	799 387	211 944	799 387 (f)
Edison Division of R E Ferguson Ltd Ottawa Ont**	Améliorations électriques Ont	1 420 756		1 265 756 (f)
Ferano Construction Ottawa Ont**	Optimisation de l'espace Ont	707 112	707 112	707 112 (f)
Graham Construction & Engineering Saskatoon Sask**	Construction d'une station de réception de satellites Sask	3 064 057	351 454	3 064 057
Les Constructions Roch Lessard Inc St-Georges Qué**	Plateau continental polaire TN-O	329 427		329 427 (f)
Ruiter Engineering & Construction Ltd Ottawa Ont**	Agrandissement et amélioration d'un laboratoire pour pièces moulées Ont	2 270 491	1 184 491	2 270 491
Taplen Construction (1979) Ltd Ottawa Ont**	Enceinte de chambre de combustion verticale Ont	1 062 395	255 795	1 062 395
Tesc Construction Ltd Ottawa Ont**	Améliorations de chauffage et de refroidissement Ont	2 359 597	111 406	2 359 597 (f)
PROGRAMME DES FORÊTS 1 727 199 \$				
Construction Pierre Blouin Beauport Qué **	Aménagement de laboratoires Qué	619 800	356 000	356 000
CONSEIL PRIVÉ 58 270 \$				
Directeur général des élections 58 270 \$				
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX 731 357 761 \$				
Ministère (Travaux publics et Approvisionnements et Services) 731 357 761 \$				
PROGRAMME DES SERVICES 506 213 368 \$				
PROGRAMME DES BIENS IMMOBILIERS 225 144 393 \$				

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Acme Welding & Supply Winnipeg Man	Remplacement d'un pont Man	1 109 362	1 109 362	1 109 362 (f)
AMD Holdings St John's T-N	Aménagement d'un édifice du gouvernement du Canada T-N	417 966	417 966	417 966
AMD Holdings St John's T-N	Rénovations de l'édifice de l'Office canadien du poisson salé T-N	538 116	538 116	538 116 (f)
Austrocan Investment Inc Régina Sask	Aménagement de l'édifice des Affaires indiennes et du Nord canadien/TPSGC Sask	773 856	773 856	773 856
Baxtec Mechanical Services Ottawa Ont	Unités d'induction au 440, chemin Coventry Ottawa Ont	467 318	37 900	467 318 (f)
Bennett & Wright Ltd Toronto Ont	Système d'extincteurs à la Bibliothèque nationale Ont	4 281 929		4 281 929 (f)
Biggs & Narcisco Construction Markham Ont	Enlèvement d'amiante au Centre des dossiers du personnel au Parc Tunney Ottawa Ont	1 601 469	1 601 469	1 601 469
Bill Knight Carpets Winnipeg Man	Remplacement de tapis au Centre de traitement des données de l'Impôt Man	489 405		489 405 (f)
Bird Construction Winnipeg Man	Diminution de l'amiante au 391, avenue York Winnipeg Man	7 405 604	1 870 590	7 493 925
Black & McDonald Ltd Ottawa Ont	Tunnel de service de la centrale thermique de la rue Cliff Ottawa Ont	350 251		350 251 (f)
Blair Electric Ltd Ottawa Ont	Modification au système de sécurité souterrain de la centrale de chauffage et de refroidissement de la rue Cliff Ottawa Ont	407 368	377 520	377 520
Boless Inc Hull Qué	Rénovations du Centre Macoun Qué	700 096	346 899	700 096 (f)
Boless Inc Hull Qué	Pressurisation des cages d'escaliers à Portage I Hull Qué	2 419 670	235 000	235 000
Borland Construction Winnipeg Man	Terrain contaminé à l'édifice de la Commission canadienne des Grains au 303, rue Main Winnipeg Man	263 515	263 515	263 515 (f)
Briefing Construction Inc Hull Qué	Rénovation et aménagement du Centre Asticou Hull Qué	5 778 188		5 777 888 *(f)
Briefing Construction Inc Hull Qué	Rénovation et aménagement du Centre Asticou Hull Qué	6 712 989		6 712 989 (f)
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Modernisation des ascenseurs aux Tours Journal Ottawa Ont	1 881 789		1 881 789 (f)
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement des locaux de la Tour C Place de Ville Ottawa Ont	1 855 100		1 855 100 (f)
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement des locaux de la Tour C Place de Ville Ottawa Ont	1 799 479	1 211	1 759 511
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement des locaux de la Tour C Place de Ville Ottawa Ont	1 648 470	449 429	1 607 429
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement de la Tour C Place de Ville Ottawa Ont	3 628 099	52 599	3 628 099 (f)
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Travaux de démolition/enlèvement d'amiante à la Tour C Place de Ville Ottawa Ont	16 500 000	1 145 000	16 500 000
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Réaménagement du complexe des Tours Journal Ottawa Ont	394 706	394 706	394 706
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Réaménagement du complexe des Tours Journal Ottawa Ont	1 865 412	1 865 412	1 865 412
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Réaménagement des locaux à la Tour Journal sud Ottawa Ont	390 495	390 495	390 495
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Réaménagement de la Tour C et du Podium Place de Ville Ottawa Ont	2 577 843	314 050	2 139 750 *
Cardinal Construction Saint John N-B	Rénovations à un entrepôt N-B	381 363	381 363	381 363
Cardinal Construction Saint John N-B	Chauffage/ventilation/climatisation/extincteurs à l'édifice des Douanes de Saint John N-B	2 247 418	1 723 863	1 723 863
CDC Construction Ltd Vancouver C-B	Phase II de l'aménagement de bureau à la place de la Bibliothèque C-B	1 131 590	744 307	744 307
Central Canadian Structures Fort Whyte Man	Rénovation du 2e étage d'un édifice gouvernemental à Brandon Man	729 749		729 749 *(f)
Centre de Distribution Hull Qué	Rénovations aux dalles du patio extérieur à Portage II Hull Qué	280 990	219 866	219 866
Cie Wilfrid Allen Ltée St-Henri-de-Lévis Qué	Démolition partielle et consolidation d'un quai Qué	288 403	268 792	268 792
Concordia Concrete Floor Ltd Montréal Qué	Réparations au garage Notre-Dame Qué	1 979 483		1 979 483 (f)
Construction Bramitek Montréal Qué	Accessibilité Qué	302 240	12 400	12 400
Construction CAB Inc St-Henri Qué	Remplacement de fenêtres Qué	883 960	633 960	883 960 (f)
Construction Carbo Inc Ottawa Ont	Réparations de la chaussée et du blindage d'acier du pont des Chaudières Hull Qué	605 000	605 000	605 000
Construction CLB Maritime Ste-Brigitte-de-Laval Qué	Réparations au quai sud Qué	1 129 090	8 000	1 129 090 (f)
Construction CLB Maritime Ste-Brigitte-de-Laval Qué	Réaménagement de deux jetées Qué	4 379 863	3 428 662	4 379 862 *
Construction Gely Inc Ancienne-Lorette Qué	Démolition et consolidation d'un quai Qué	277 700	264 700	264 700
Construction Jean & Robert Gascons Qué	Démolition et consolidation partielle d'un quai Qué	816 150	484 425	484 425
Construction MRC Ltée Laval Qué	Remplacement de la toiture de l'édifice Lester B Pearson Ottawa Ont	3 923 046		3 923 046 (f)
Construction et Pavage Portneuf St-Marc-des-Carières Qué	Démolition et consolidation partielle d'un quai Qué	871 466	799 681	799 681
Construction Pierre Blouin Inc Beauport Qué	Modernisation des ascenseurs et monte-charges Qué	441 135	144 731	144 731
Construction SM Ouimet Inc Montréal Qué	Grosses réparations du pont Perley Qué	523 094		523 094 (f)
Construction Socam Montréal Qué	Aménagement d'un laboratoire Qué	2 907 704	2 907 704	2 907 704
Construction Socam Montréal Qué	Rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada lot #2 Qué	6 983 400	1 120 404	1 120 404
Construction Socam Montréal Qué	Aménagement et réfection des toitures Qué	15 977 882	35 056	15 922 024
Construction Socam Montréal Qué	Rénovations du 2e étage et des ascenseurs Qué	2 985 942	6 998	2 985 942 *(f)
Construction Socam Montréal Qué	Modifications du toit et des monte-charges Qué	300 076	263 696	263 696
Construction Sogescon Brossard Qué	Rénovation et réaménagement d'espaces Qué	7 053 274	3 632 728	3 632 728
Construction Technipro Jonquières Qué	Agrandissement du niveau 2 Qué	275 936		275 936 *(f)
Coverite Eastern Ltd Ottawa Ont	Réparations à la toiture au 588, rue Booth Ottawa Ont	381 749	381 749	381 749 (f)
Crocus Construction Lockport Man	Réparation d'un barrage dormant Lockport Man	5 402 534	3 358 050	5 402 534
Cro-Mex Plumbing Heating Ltd Hull Qué	Installation d'un nouveau refroidisseur à l'imprimerie de Hull Qué	488 526	338 526	488 526 (f)
Curwood & Sons Ltd Montréal Qué	Rénovation de l'édifice Brooke Claxton Ottawa Ont	4 831 033	(8 977)	4 811 615 *
Daicon Contractors Ltd Gormley Ont	Rajout à l'édifice du laboratoire Ont	7 849 108	216 980	7 849 108 (f)
DCR Construction Ltd Ottawa Ont	Optimisation des locaux au 580, rue Booth Ottawa Ont	1 175 487	195 642	1 175 487
De Marinis (DMA) Incorporated Nepean Ont	Réparations aux fenêtres et à la maçonnerie de l'édifice Commémoratif Ouest Ottawa Ont	337 872	337 872	337 872
Defran Inc Hull Qué	Réaménagement des fenêtres au 440, chemin Coventry Ottawa Ont	459 840	6 025	459 840 (f)
Defran Inc Hull Qué	Remplacement de la façade de l'édifice Sir Leonard Tilley Ottawa Ont	2 191 551	1 183 068	2 191 551

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Defran Inc Hull Qué	Remplacement de la façade de l'édifice Sir Leonard Tilley Ottawa Ont	848 725		848 725 (f)
Defran Inc Hull Qué	Enlèvement d'amiante à l'aile 0200 de l'édifice principal de Statistique Canada au Parc Tunney Ottawa Ont	707 231	707 231	707 231
Defran Inc Hull Qué	Aménagement de l'aile 03 et 05 de l'édifice principal de Statistique Canada au Parc Tunney Ottawa Ont	478 664	478 664	478 664 (f)
Defran Inc Hull Qué	Rénovations du centre de formation à la division A du quartier général de la GRC Ottawa Ont	369 230	361 730	361 730
Deschênes Construction (Ont) Ltd Ottawa Ont	Réparations du terrain de stationnement au Parc Tunney Ottawa Ont	451 967		451 967 (f)
Dobbin N D Limited Corner Brook T-N	Construction d'un nouvel édifice du gouvernement du Canada T-N	7 371 060		7 371 060
Douglas Render and Associates Winnipeg Man	Aménagement au 475, rue Main Winnipeg Man	798 901	798 901	798 901
D Grant & Sons Ltd Lambeth Ont	Réaménagement d'un sentier local à l'édifice Intelligent London Ont	1 143 500	1 217 586	1 217 586
D J McRae Contracting Ltd Toronto Ont	Amélioration et restauration d'un édifice Ont	1 313 769	66 664	1 313 769 (f)
D R L Construction Ltd Nepean Ont	Réparations aux dalles du garage à l'édifice C D Howe Ottawa Ont	2 458 076	1 865 500	1 865 500
Edison Div of R E Ferguson Ltd Ottawa Ont	Distribution d'énergie au 601, rue Booth Ottawa Ont	1 409 887	3 200	1 409 887
Ellis-Don Construction North York Ont	Rénovation à l'aile 1910 de l'édifice est de la colline du Parlement Ottawa Ont	10 709 837	1 480 000	1 480 000
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N	Améliorations à un édifice du gouvernement du Canada Place Cabot T-N	1 385 068	150 000	150 000
Émile Séguin & Fils Ltée Hull Qué	Chauffage/ventilation/climatisation à l'aile est au 15, rue Bisson Hull Qué	265 087	(225)	265 087 (f)
Enera Inc Mississauga Ont	Améliorations du système de contrôle de la gestion d'énergie Ont	277 010	198 500	198 500
Environmental Abatement Services Inc Toronto Ont	Diminution d'amiante à l'édifice est de la colline du Parlement Ottawa Ont	787 899	(2 101)	787 899 (f)
Eran Construction Ltd Parksville C-B	Réaménagement des niveaux 1 & 2 de l'édifice fédéral de Nanaimo C-B	355 687	355 687	355 687
Ernst Hansch Construction Lockport Man	Nouveau tablier de pont en béton Lockport Man	1 671 612		1 671 612 *
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement de l'édifice Brooke Claxton Ottawa Ont	1 740 810		1 740 810 *(f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Mise en état de l'édifice Brooke Claxton Ottawa Ont	3 546 978	2 736 978	3 546 978
Flagship Construction (NS) Truro N-É	Rénovations à un édifice du gouvernement du Canada N-É	458 609	71 603	71 603
Francon-Lafarge Hull Qué	Réparations au garage Laurier-Taché Hull Qué	1 258 326	58 326	1 258 326
Frecon Construction Ltd Ottawa Ont	Nouveaux espaces de bureau à l'entresol de l'édifice principal de la GRC Ottawa Ont	836 080	836 080	836 080
Fred Trottier Construction Ltd Ottawa Ont	Rénovations aux étages 1 & 2 de l'édifice Wellington Ottawa Ont	1 289 016	1 287 164	1 287 164
Gaffney Quebec Limited Stratford Ont	Reconstruction de la chaussée Lasalle Ont	2 191 015	353 628	2 191 015 (f)
Garbo General Contractors Ltd Gloucester Ont	Mise en état des murs de l'édifice est de la colline du Parlement Ottawa Ont	287 747	6 017	287 747
Gateway Building & Supply Thunder Bay Ont	Rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada à Thunder Bay Ont	2 908 192	8 036	2 908 192 (f)
Gateway Construction Winnipeg Man	Rénovations au 1700, rue Inkster Winnipeg Man	5 481 886	5 481 886	5 481 886
George & Asmussen Ltd Gloucester Ont	Mise en état des murs de l'édifice Wellington Ottawa Ont	368 287	367 800	367 800
Gowan Plumbing & Heating Ottawa Ont	Remplacement d'un refroidisseur à l'édifice de la Constitution Ottawa Ont	372 020	372 020	372 020
Grand Calumet Construction Aylmer Qué	Enlèvement de roches de fond de Des Joachims à Norway Bay Qué	332 839	151 364	332 839 *
Groupe de Cegerco Inc Chicoutimi Qué	Rénovation d'un bureau/laboratoire Qué	8 041 282 (2)		1 343 209 *(f)
H A R Elevator Services Inc Ottawa Ont	Améliorations d'ascenseurs à l'édifice Wellington Ottawa Ont	388 858		388 858 (f)
Heather & Little Ltd Toronto Ont	Remplacement de la toiture au bloc Langevin Ont	2 396 442		2 396 442 (f)
Hervé Pomerleau Inc Beaver Qué	Rénovations d'envergure à l'édifice Mulligan Ont	22 890 650	3 352 152	22 890 650 (f)
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Travaux de construction d'acier et de béton aux Archives nationales à Gatineau Qué	16 327 670	2 590	16 327 670
Horizon General Contracting Inc Toronto Ont	Modifications de cabinets de toilette Ont	383 022	39 313	383 022 (f)
Horizon General Contracting Inc Toronto Ont	Rénovations Ont	849 700	849 700	849 700
IBM Canada Toronto Ont	Réaménagement du complexe des Tours Journal Ottawa Ont	927 570	421 364	421 364
J M Entreprises Div of 516067 Inc Nepean Ont	Diminution d'amiante à l'édifice principal de Statistique Canada au Parc Tunney Ottawa Ont	724 644	9 090	724 644
J P D'Aoust Workshop Masson Qué	Étude du plâtrage à l'édifice de Justice Ont	610 283	268 870	268 870
K J Construction Frédéricton N-B	Modifications aux ascenseurs à l'édifice des Douanes de Saint John N-B	359 273	144 273	359 273
Kappeler Masonry Ltd Kitchener Ont	Réparations à la maçonnerie Ont	756 395	756 395	756 395
Kara Consultants Inc Scarborough Ont	Améliorations à un édifice Ont	478 600	149 000	149 000
Klondike Enterprises Ltd Whitehorse TY	Construction d'un bureau météorologique à Whitehorse TY	1 107 068	1 097 068	1 097 068
Kraft Construction Winnipeg Man	Amélioration du code d'incendie à un édifice du gouvernement au 303, rue Main Man	2 344 628	1 173 328	2 344 628 (f)
Krista Construction Ltd Ottawa Ont	Installation d'un nouveau système de chauffage, de ventilation et de climatisation à l'édifice commercial Wellington Ottawa Ont	886 007	222 625	222 625
Lanstar Cable Network Winnipeg Man	Ouvrages de câblage pour communications au 391, rue York Winnipeg Man	312 846	125 454	125 454
Le Groupe Climatex Ltée Laval Qué	Réparation d'infiltration d'eau Qué	652 200		652 200
Le Groupe Lefebvre MRP St-Eustache Qué	Réparations au garage Laurier-Taché Hull Qué	1 008 000		1 008 000 (f)
Les Entreprises D'Électricité Am-Tech Hull Qué	Circuit électronique intégré au Centre Asticou Hull Qué	735 534		735 534 (f)
Louis W Bray Construction Ltd St Andrews West Ont	Remplacement de la grille d'un pont Ont	646 106	3 000	646 106 *(f)
Louis W Bray Construction Ltd St Andrews West Ont	Ponts de protection du rivage Ont	338 171	338 171	338 171 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
L Nicolini Construction Ottawa Ont	Enlèvement d'amiante à l'édifice Lester B Pearson Ottawa Ont	963 400	963 400	963 400
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont	Modernisation des voies d'accès à l'édifice Commémoratif Ouest Ottawa Ont	276 409		276 409 (f)
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont	Modernisation du Centre de conférences Ottawa Ont	363 021		363 021 (f)
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont	Projet d'escaliers au quartier général de la GRC Ottawa Ont	646 408	647 699	647 699
Marine Oil Services Ltd Eastern Passage N-É	Réparations/planification d'un quai N-É	293 600		189 598 (f)
Master Plumbing & Heating Winnipeg Man	Réaménagement de l'édifice de l'Impôt Winnipeg Man	2 540 886	535 800	535 800
McKay-Cocker Construction Ltd London Ont	Construction d'un édifice du gouvernement du Canada Ont	8 206 202	1 761 920	1 761 920
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Aménagement d'une annexe à la station postale A N-B	615 647	25 702	615 647 (f)
Miller Paving Ltd Markham Ont	Réparation au béton du barrage Temiscaming Ont	416 000		416 000 (f)
Miller Paving Ltd Markham Ont	Remplacement de l'arête de la jetée Temiscaming Ont	1 090 601	635 750	635 750
Monteith Pacific Construction Ltd Kelowna C-B	Rénovation et aménagement de l'édifice fédéral Kelowna phase III C-B	1 815 331	1 815 331	1 815 331
Morley Construction Inc Ottawa Ont	Ajout d'une aire de rangement à l'édifice #19 à Dwyer Hill Ont	459 364	454 915	454 915
M P Lundy Construction Ltd Ottawa Ont	Nouvel entrepôt de combustibles à la centrale thermique du Parc Tunney Ottawa Ont	1 160 503		1 160 503 (f)
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Réaménagement des locaux intérieurs à l'édifice Warner Ottawa Ont	1 087 405	1 087 405	1 087 405
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Réaménagement des cabinets de toilette à l'édifice RH Coats Ottawa Ont	763 467	127 045	763 467
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Modernisation de l'édifice Langevin Blackburn et d'une station postale Ont	1 264 233		1 264 233 (f)
Nick Giamberardino & Bros Ltd Nepean Ont	Tuile et grille de plafond à l'édifice Brooke Claxton Ottawa Ont	532 884		532 884 (f)
Nor-Lag Coatings Ltd Pointe Claire Qué	Ouvrage de protection d'acier et réparations au pont Alexandra Qué	3 397 010	812 500	812 500
Nutemp Mechanical Systems Ltd Oakville Ont	Amélioration d'un système mécanique Ont	254 112	229 028	229 028
PCL Construction Eastern Inc Nepean Ont	Construction du chantier et de l'édifice des Archives nationales à Gatineau Qué	45 571 744	27 441 724	34 666 997
PCL Construction Eastern Inc Nepean Ont	Rénovations à l'édifice Marshall Ottawa Ont	3 410 966	1 308 395	1 308 395
PCL Construction Eastern Inc Nepean Ont	Amélioration du système de sécurité à l'édifice de la Cour suprême Ottawa Ont	13 925 718		13 925 718 (f)
Peace Country Maintenance Pouce Coupe C-B	Entretien de l'autoroute de l'Alaska C-B	5 470 119		5 343 265
Peace Country Maintenance Pouce Coupe C-B	Entretien de l'autoroute de l'Alaska C-B	6 488 700	2 062 960	6 285 375
Perma Construction Ltd Victoria C-B	Aménagement de l'édifice du Développement des ressources humaines Canada au 1230, rue Government C-B	1 761 718	1 757 583	1 757 583
Prairie Roadbuilders BC Ltd Edmonton Alb	Construction d'une autoroute - km 845 à 854 C-B	3 705 429		3 705 429 (f)
Prestige Pavingstones Installation Ltd Nepean Ont	Déversement de diesel au 440, chemin Coventry Ottawa Ont	602 908	122 492	602 908
Procova St-Laurent Qué	Rénovation de la chaufferie lot #1 Qué	1 514 000	73 960	73 960
Projects Madlau Inc Montréal Qué	Réparations des trottoirs à Portage I et II Hull Qué	496 773	60 033	496 773
Provincial Industrial Roofing Concord Ont	Remplacement d'une toiture Ont	462 900	140 804	462 900 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de l'Atlantique Halifax N-É	Passage du chenal Northumberland I-P-É	45 970 000		34 616 601
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de l'Ouest Edmonton Alb	Réaménagement du détachement de la GRC niveau 2 Alb	1 607 334	82 932	1 641 102 *(f)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de Québec Oka Qué	Acquisition de propriété à Oka Qué	5 585 000	1 667 949	5 791 730
R M Belanger Limited Chelmsford Ont	Reconstruction d'un barrage Ont	1 496 977	1 024 291	1 024 291
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Réfection de laboratoires à l'édifice #22 de la Ferme expérimentale centrale Ottawa Ont	320 495	296 686	296 686
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation des voies d'accès au quartier général de l'Impôt Ottawa Ont	415 376		415 376 (f)
Regent Construction Frédéricion N-B	Rénovations d'un édifice du gouvernement du Canada N-B	368 926	306 626	368 926 (f)
Rénovations Ancestrales Montréal Qué	Rénovations des murs extérieurs en maçonnerie au Centre des conférences Ottawa Ont	2 237 630	1 004 732	1 004 732
Rénovations E L Enr Gatineau Qué	Travaux sur les voies d'accès à Portage III Hull Qué	1 160 895		1 160 895 (f)
Rideau Construction Inc Bridgewater N-É	Construction d'un nouvel édifice du gouvernement du Canada N-É	2 273 645	84 215	2 273 645 (f)
Ron Engineering & Construction Ottawa Ont	Rénovation à la Cour suprême du Canada Ottawa Ont	1 803 509	1 795 491	1 795 491
Ron Engineering & Construction Ottawa Ont	Amélioration des dispositifs de protection des personnes et de sécurité incendie à la Cour suprême du Canada Ottawa Ont	1 017 731	557 215	557 215
Ron Engineering & Construction Ottawa Ont	Rénovation à la Cour suprême du Canada Ottawa Ont	659 848	659 848	659 848
Rosdev Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement général d'une garderie au 10, rue Wellington Hull Qué	328 258	(69 406)	258 852 *
Rose Technology Group Ltd Toronto Ont	Rendement énergétique Ont	325 469	325 469	325 469
Star Construction Ottawa Ont	Rénovation à l'édifice Sir Leonard Tilley Ottawa Ont	816 127	32 927	816 127
Steen Contractors Summerside I-P-É	Travaux mécaniques édifice du gouvernement du Canada pour traitement de la TPS à Summerside I-P-É	6 392 836		6 392 836 (f)
Super Kal Construction Mont-Royal Qué	Modification au bloc "F" Qué	359 000	254 703	254 703
Super Paving Inc Woodbridge Ont	Rénovations d'une cour Ont	660 852	141 571	660 852 (f)
Swift Electrical Services Inc LaSalle Qué	Système avertisseur d'incendie à Portage III Hull Qué	1 158 764	412 590	876 847
Tesc Contracting Ltd Sudbury Ont	Ventilation et chauffage au 568, rue Booth Ottawa Ont	2 346 493	99 054	2 346 493
The Glenview Corporation Gloucester Ont	Rénovations à l'édifice du Revenu national au 2215, Gladwin Cr Ottawa Ont	978 800	978 800	978 800 (f)
The Glenview Corporation Gloucester Ont	Phase I de l'aménagement de l'édifice du Revenu national au 2215, Gladwin Cr Ottawa Ont	1 200 000	1 200 000	1 200 000
The McBride Group Inc Toronto Ont	Remplacement de fenêtres à l'édifice Lester B Pearson Ottawa Ont	1 199 127	(68 051)	551 466 (f)
The Standard Life Assurance Co Ltd Ottawa Ont	Aménagement de l'édifice Century Ottawa Ont	315 833	61 326	61 326
The Standard Life Assurance Co Ltd Ottawa Ont	Aménagement de l'édifice Century Ottawa Ont	435 901	183 546	183 546

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Tunnel Kent-Wellington Ont	6 164 520	3 675 380	5 817 323
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Rénovation de la façade sud de l'édifice du centre de la colline du Parlement Ottawa Ont	10 443 000	1 311 247	1 311 247
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Tunnel Kent-Wellington Ont	12 979 089		12 979 089
Tower Scaffold Services Inc Etobicoke Ont	Échafaudage à l'édifice du centre de la colline du Parlement Ottawa Ont	284 507	110 007	284 507
Tristan Construction Nepean Ont	Raccord des conduites d'eau à l'édifice est de la colline du Parlement Ottawa Ont	657 848	657 848	657 848
VCI Controls Inc Nepean Ont	Contrôle de l'énergie au Centre Asticou Hull Qué	930 510		930 510 (f)
W S Morgan Construction Ltd Parry Sound Ont	Remplacement de fenêtres Ont	326 495	80 000	80 000
WD Laflamme Ltd Ottawa Ont	Remise en état du pont au passage Chaudière Ont	348 564		348 564 (f)
WD Laflamme Ltd Ottawa Ont	Stabilisation de l'escarpement au barrage est de Rideau Falls Ottawa Ont	1 011 002	751 000	751 000
WD Laflamme Ltd Nepean Ont	Grosses réparations du pont Alexandra Ont	684 108	381 900	687 415
Westeinde Construction Ltd Ottawa Ont	Palissades de sécurité au musée Victoria Ottawa Ont	256 877	(6 667)	256 877 (f)
Westinghouse Canada Inc Richmond Hill Ont	Mise à jour du système de compteur et de contrôle à la centrale de chauffage et de refroidissement de la rue Cliff Ottawa Ont	4 698 690	3 500 000	3 925 000 *
Whitehall Construction Ltd Thunder Bay Ont	Modifications au 1er étage de l'édifice du gouvernement du Canada à Thunder Bay Ont	2 301 667	2 183 123	2 183 123
X-L Air Energy Services Kanata Ont	Réparations à la cafétéria au sous-sol de l'édifice Jeanne Mance au Parc Tunney Ottawa Ont	306 200	9 000	9 000
Yves Germain Construction Inc Sainte-Foy Qué	Réparations de la façade du quai d'entrée ouest Qué	392 774	392 774	392 774
Zeidler & Walker Ltd Nepean Ont	Travaux de réparation au 125, rue Sparks Ottawa Ont	525 087	(29 913)	525 087 (f)
Zeidler & Walker Ltd Nepean Ont	Réparations d'un édifice au 125, rue Sparks Ottawa Ont	600 237	276 399	276 399
SOLLICITEUR GÉNÉRAL 192 112 717 \$				
Service correctionnel 127 826 290 \$				
A R Dawson Painting Ltd Renous N-B**	Réaménagement, établissement Westmorland N-B	1 825 462	276 756	1 825 462
Ainsworth Atlantic Dartmouth N-É**	Amélioration de la distribution électrique, établissement de Springhill N-É	1 299 347	751 250	1 299 347
And-Co Contracting Inc Redcliff Alb**	Remplacement des lignes de chauffage souterraines, établissement de Drumheller Alb	439 382	79 191	439 382 (f)
Arosan Entreprises Ltd Scarborough Ont**	Réaménagement, établissement Joyceville Ont	12 157 528	7 398 717	8 298 717
Bodman Electric Co Winnipeg Man**	Système parallèle de transfert des charges, établissement Stony Mountain Man	556 168	108 768	556 168
Brown Electrical Contractors Ltd Kingston Ont**	Gicleurs et détecteurs de fumée, établissement Millhaven Ont	1 350 625		1 350 625 (f)
BYZ Construction Inc Medicine Hat Alb**	Systèmes d'alimentation en eau et des égouts à la Maison de guérison pour les femmes autochtones Sask	630 805	16 780	630 805
C M Security Group Montréal Qué**	Construction de cellules d'isolement, pénitencier de Kingston Ont	590 854		583 045 (f)
Caves Mechanical Systems Inc Kingston Ont**	Nouvelles conduites et isolation pour chauffage à vapeur et à eau chaude, établissement de Collins Bay Ont	293 716		293 716 (f)
Century Plumbing and Heating Ltd Chilliwack C-B**	Améliorations des chaudières, établissement de Matsqui C-B	375 387	82 518	375 387 (f)
Century Plumbing and Heating Ltd Chilliwack C-B**	Amélioration du système de chauffage, établissement de Matsqui C-B	319 406		319 406 (f)
Clôtures Montréal Châteauguay Qué**	Remplacement d'une clôture périphérique, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	1 149 844	3 525	1 149 844
Comstock Ltd Winnipeg Man**	Amélioration d'une chaudière, établissement Stony Mountain Man	910 832		910 832 (f)
Consortium M R Canada Saint-Vincent-de-Paul Qué**	Agrandissement de l'édifice no 1, établissement de la Montée St-François Qué	1 537 797	708 622	1 537 806
Consortium M R Canada Laval Qué**	Agrandissement de l'unité administrative, établissement Leclerc Qué	1 500 106	1 496 100	1 496 100
Consortium M R Canada Laval Qué**	Terrain #2 édifice principal, établissement de Joliette Qué	6 166 762	3 881 572	3 881 572
Construction Bi-Bo Inc Saint-Germain-de-Grantham Qué**	Agrandissement de l'édifice #1 entrepôt pour la cuisine, établissement de Drummondville Qué	315 291	311 391	311 391
Construction Blenda Inc Laval Qué**	Construction d'un nouvel édifice, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	2 449 416		2 449 416 (f)
Construction Leparco Inc Beaconsfield Qué**	Réparations des systèmes de chauffage et de protection en cas d'incendie, établissement de la Montée St-François Qué	380 358	380 358	380 358 (f)
Corcan Ottawa Ont**	Ajout de 60 lits, établissement Bath Ont	1 596 124	695 421	695 421
Corcan Ottawa Ont**	Nouvel édifice de programmes, établissement Beaver Creek Ont	1 006 156	532 120	532 120
Corcan Ottawa Ont**	Local de programmation, Centre de réception régional Qué	284 000	284 687	284 687 (f)
Corcan Kingston Ont**	Automatisation, établissement Frontenac Ont	416 457	123 000	123 000
Corcan Calgary Alb**	Garage pour l'entretien, établissement de Drumheller Alb	304 047	32 337	32 337
Corcan Calgary Alb**	Nouvelles unités de logement, établissement Ferndale C-B	323 574	254 464	254 464
Corcan Calgary Alb**	Édifice récréatif, établissement Ferndale C-B	316 405	316 405	316 405 (f)
Delnor Construction Edmonton Alb**	Rénovation du corridor des programmes, établissement Edmonton Alb	663 582	580 712	663 582 (f)
Don Groves and Son Construction Ltd Truro N-É**	Bassin d'aération des eaux usées, établissement de Springhill N-É	1 029 035	259 915	1 029 035 (f)
Dorbec Construction Inc Laval Qué**	Réparations d'édifice, centre correctionnel communautaire Martineau Qué	733 878	733 878	733 878
Duron (B C) A Div of Durason Holdings Burnaby C-B**	Revêtement de la toiture des secteurs 1, 4, 5 et 7, établissement Kent C-B	531 981		531 981 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Easco Electric Limited Moncton N-B**	Modifications du système d'urgence, pénitencier Dorchester N-B	584 000	424 600	424 600
Ellis-Don Construction Ltd Nepean Ont**	Aménagement des édifices A-3 et B-7, pénitencier de Kingston Ont	6 406 204		6 406 204
Ellis-Don Construction Ltd North York Ont**	Modification des blocs cellulaires, pénitencier de Kingston Ont	19 976 155	3 971 471	13 786 481
Ellis-Don Construction Ltd Nepean Ont**	Modifications de l'édifice C-7, pénitencier de Kingston Ont	1 910 781		1 910 781
Emmons & Mitchell Construction Ltd Kingston Ont**	Revêtement de la couverture à l'édifice A-3 et automatisation à l'édifice C-25, pénitencier de Kingston Ont	1 314 974	933 606	1 311 709
Emmons & Mitchell Construction Ltd Kingston Ont**	Modifications de l'aménagement de l'édifice C-25, pénitencier de Kingston Ont	804 862		804 862 (f)
Eng-Con Holdings Ltd Edmonton Alb**	Service d'aménagement municipaux, établissement pour femmes Edmonton Alb	390 788	390 788	390 788
Excell Contracting Ltd Victoria C-B**	Prolongation des services utilitaires, établissement William Head C-B	466 020	174 495	466 020 (f)
Flagship Construction NS Ltd Truro N-É**	Amélioration de l'édifice #12, établissement de Springhill N-É	1 054 485	274 931	1 054 485
Fowler Construction Company Limited Bracebridge Ont**	Dessouchage et nivellement de routes et services d'aménagement, établissement de Muskoka Ont	3 688 935	3 127 217	3 127 217
G W Harkness Contracting Ltd London Ont**	Construction d'installations pour loger les délinquantes sous responsabilité fédérale à Kitchener Ont	9 443 728	7 297 976	9 054 243
Gaffney Quebec Limited Stratford Ont**	Protection du rivage étape 1, pénitencier de Kingston Ont	666 334	638 111	638 111
Geertsma Construction (1988) Ltd Belleville Ont**	Rénovations et rajouts à l'édifice 27, établissement Warkworth Ont	1 987 878	1 114 806	1 987 878
Geertsma Construction (1988) Ltd Belleville Ont**	Rénovations du C25 phase III, pénitencier de Kingston Ont	335 784	311 338	311 338
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Construction de nouveaux logements, établissement de la Montée St-François Qué	1 611 729	(21 469)	1 582 548
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Agrandissement de l'édifice T, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	1 303 786	1 052 117	1 302 117
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Construction d'une nouvelle cuisine, établissement La Macaza Qué	3 239 740	2 479 301	3 239 740
Graham Construction Saskatoon Sask**	Construction d'une maison de guérison pour femmes autochtones Sask	5 802 302	2 745 095	5 802 302
Grinnell Fire Protection Systems Saskatoon Sask**	Amélioration du réseau d'extincteurs automatiques, pénitencier Saskatchewan Sask	438 421		438 421
Grinnell Fire Protection Systems Edmonton Alb**	Modifications du réseau d'extincteurs automatiques, établissement Grand Cache Alb	452 890	200 000	200 000
Groupe Canvar Inc Ville Mont-Royal Qué**	Agrandissement du Centre de réception régional Qué	2 441 176	2 384 695	2 434 695
Groupe Canvar Inc Ville Mont-Royal Qué**	30 cellules, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	4 627 887	1 129 294	1 129 294
H R Doornekamp Construction Odessa Ont**	Construction d'un entrepôt à l'édifice U, établissement Bath Ont	485 741	485 741	485 741
Installations Électriques M Watts Saint-Nicolas Qué**	Système d'incendie, établissement La Macaza Qué	385 835	20 000	20 000
Jen-Col Construction Ltd Stony Plain Alb**	Construction d'installations, établissement pour femmes Edmonton Alb	5 664 618	5 664 618	5 664 618
L & R Construction Ltd Stewiacke N-É**	Nouvelle installation pour loger les délinquantes sous responsabilité fédérale Truro N-É	5 117 204	1 367 204	5 117 204
Landis Gyr Powers Ltée St-Laurent Qué	Fournir et installer des systèmes de compteur électrique à 11 établissements Qué	815 715	457 041	457 041
Len Corcoran Excavating Limited Elginburg Ont**	Projet d'égouts sanitaires, établissement Frontenac Ont	409 663	392 860	409 663 *
Les Gestions Aleco Montréal Qué**	Construction d'un édifice polyvalent, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	1 266 930	461 990	461 990
Les Gestions Aleco Montréal Qué**	Réaménagement des sorties, de l'extérieur et du chauffage, centre correctionnel communautaire Sherbrooke Qué	518 865	494 365	518 865
Les Installations Électriques M Watt Inc Saint-Nicolas Qué**	Réseau avertisseur d'incendie, établissement Drummond Qué	342 910		342 910 (f)
M Sullivan and Son Ltd Kingston Ont**	Agrandissement de la salle des visiteurs et de la correspondance pour accès aux handicapés, établissement de Collins Bay Ont	536 926	504 856	536 926 (f)
M Sullivan and Son Ltd Arnprior Ont**	Bureaux de l'unité de gestion, établissement de Collins Bay Ont	1 562 112	(16 000)	1 562 112
Meridian Construction Inc Saint John N-B**	Réaménagement, phase II, pénitencier Dorchester N-B	8 189 494		8 189 493 (f)
Meridian Construction Inc Saint John N-B**	Réaménagement, phase III, pénitencier Dorchester N-B	1 679 087		1 679 087 (f)
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont**	Rénovations de l'édifice industriel existant, établissement Beaver Creek Ont	266 436	94 893	266 436 (f)
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Nouvelles unités de logement et site de services, établissement Ferndale C-B	1 330 389	683 255	1 330 389 (f)
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Réaménagement de la phase III, établissement Ferndale C-B	3 238 920	2 184 623	2 184 623
Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont**	Remplacement des remorques de visites familiales, établissement Millhaven Ont	269 601	248 743	269 601
Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont**	Construction de logements pour détenus, établissement Bath Ont	2 116 625	170 876	2 116 625
Muskoka/Parry Sound Hydro Bracebridge Ont**	Amélioration des mâts, établissement Beaver Creek Ont	369 181	369 181	369 181 (f)
Neveu and Neveu Ltd Laval Qué**	Réparation des lignes de vapeur entre A-5 et VC-5, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	252 712	22 763	252 712 (f)
Neveu and Neveu Ltd Laval Qué**	Remplacement de conduites souterraines de vapeur, établissement de la Montée St-François Qué	704 811	1 142	704 811 (f)
Nor-Tec Electric Ltd Winnipeg Man**	Amélioration du système avertisseur d'incendie, établissement Stony Mountain Man	419 301		419 301 (f)
Ontario Electrical Construction Co Ltd Mississauga Ont**	Systèmes de sécurité, pénitencier de Kingston Ont	785 218	569 733	569 733
P C McNeil Contracting Ltd Napanee Ont**	Modifications à l'édifice de la pharmacie #2, établissement Collins Bay Ont	293 202	244 778	293 202 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
P M Carter & Co Ltd Kingston Ont**	Rénovations des tours D1et D2 et modifications à la toiture de l'édifice C-9, pénitencier de Kingston Ont	263 040	87 089	87 089
Paul Savard Ent Élect Inc Drummondville Qué**	Lignes électriques, établissement La Macaza Qué	639 403	21 888	639 403 (f)
PCL Maxam Régina Sask**	Modifications du verrouillage des cellules, pénitencier Saskatchewan Sask	664 883	213 655	664 833
PCL Maxam Régina Sask**	Rénovation et rajout, établissement Riverbend Sask	1 449 676	283 380	1 449 677
PCL Maxam Régina Sask**	Amélioration de l'hygiène et de la sécurité au B7, pénitencier Saskatchewan Sask	889 138	374 212	889 138
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont**	Modifications pour une école et une chapelle, établissement Frontenac Ont	778 621	578 621	778 621 (f)
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont**	Rajout à l'édifice J4, établissement Joyceville Ont	781 055	722 705	781 055
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Rajout d'une unité de réception et modification des installations de sorties, établissement Edmonton Alb	611 241		611 242
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Édifice de divertissement et de loisirs, établissement Bowden Alb	534 941	2 950	534 941 (f)
Priority Mechanical Ltd Edmonton Alb**	Installation de compteurs, établissement Bowden Alb	260 682	260 682	260 682
Progère Construction Trois-Rivières Qué**	Résidence terrain #3, établissement Joliette Qué	2 690 898	2 063 363	2 063 363
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Rénovations et rajout à l'édifice F-34, établissement Rockwood Man	2 481 419	647 219	2 481 395
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Rénovations et rajout à l'édifice F-34, établissement Rockwood Man	1 375 727	104 767	1 375 727
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Mécanismes de verrouillage des cellules, établissement Stony Mountain Man	761 501	330 851	761 501 (f)
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Nouveau projet de logements pour détenus, établissement Rockwood Man	1 802 407		1 802 407 (f)
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Nouvel édifice polyvalent, établissement Stony Mountain Man	6 639 998		6 639 407 *(f)
S & S Electric Ltd Chilliwack C-B**	Édifice M3, génératrice à M2d et amélioration du "CATV", établissement Matsqui C-B	309 739	266 811	266 811
Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont**	Centrale électrique, établissement Warkworth Ont	866 280	20 304	866 280
Sintra Inc (Région Lanaudière) Saint-Paul-Joliette Qué**	Terrain #1 - préparation du site pour nouvelle installation pour loger délinquantes sous responsabilité fédérale, Joliette Qué	795 943	70 962	795 943
Sona Construction Limited Burlington Ont**	Ajout à la cuisine édifice W13, établissement Warkworth Ont	416 672	410 548	410 548
Sunrae Construction Ltd Glenburnie Ont**	Améliorations du système d'égouts pluviaux sanitaires et de conduites d'eau principales, établissement Joyceville Ont	401 553	346 083	346 083
Team Construction Ltd Moncton N-B**	Réaménagement, phase 4, pénitencier Dorchester N-B	3 041 964	32 453	3 041 964 (f)
Tendev Construction Ltd Surrey C-B**	Amélioration du système de chauffage, établissement Matsqui C-B	1 385 932	3 422	1 385 932 (f)
Top-Line Roofing and Sheet Metal Inc Mississauga Ont**	Remplacement des toitures, établissement Warkworth Ont	319 830	319 830	319 830
Tri-River Enterprises Ltd Chilliwack C-B**	Améliorations du système d'évacuation des eaux usées, établissement Elbow Lake C-B	397 644	397 644	397 644
V Par Limited Construction Enterprises Nepean Ont**	Service d'eau secondaire, établissement Bath Ont	575 242	472 607	472 607
W V Wallans Contracting Ltd Carrying Place Ont**	Clôture de sécurité périphérique et travaux connexes, établissement Bath Ont	832 718	93 546	832 718
W V Wallans Contracting Ltd Carrying Place Ont**	Réparation d'une clôture, établissement Warkworth Ont	335 131	295 810	295 810
Westport Construction Ltd Burnaby C-B**	Amélioration du chauffage des unités de logements, établissement Mission C-B	356 027	6 033	356 027 (f)
Zardex Charlemagne Qué**	Projet de compostage, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	562 960	562 960	562 960
Gendarmerie royale du Canada 64 286 427 \$				
A Hansen & Sons Construction Ltd Camrose Alb**	Détachement Camrose Alb	415 865	79 486	79 486
Arcon Canada Inc Montréal Qué**	Rénovations Westmount Qué	965 117	871 711	871 711
Aspen Cove Enterprises Ltd Gander T-N**	Logements Labrador T-N	350 584	75 215	75 215
B Spicer Construction Ltd Bridgetown N-É**	Nouvel édifice de détachement Digby N-É	1 017 161		1 017 161 (f)
Bascelli Construction Ltd Ottawa Ont**	Système pour masquer le son au Centre d'information des policiers canadiens au quartier général Ottawa Ont	395 819	395 819	395 819
Binder Construction Ltd Edmonton Alb	Construction d'un nouvel édifice de détachement Chetwynd C-B	1 297 691		1 297 691 (f)
Binder Construction Ltd Edmonton Alb**	Détachement High Prairie Alb	1 707 857	1 550 029	1 550 029
Binder Construction Ltd Edmonton Alb**	Détachement Valemount C-B	1 128 578	642 657	642 657
C & T Construction Management Ltd Calgary Alb**	Rénovation du quartier général de la sous-division Lethbridge Alb	425 878	414 366	425 878 (f)
C & T Construction Management Ltd Calgary Alb**	Nouvel édifice de détachement Strathmore Alb	1 499 232		1 499 232 *(f)
City Builders Ltd St John's T-N**	Nouvel édifice de détachement Hopedale T-N	1 183 696	10 024	1 183 696 (f)
Construction Loffrédo Inc Laval Qué**	Aménagement du 7ième étage Westmount Qué	265 213	265 213	265 213
Construction Socam Ltée Laval Qué**	Construction d'un quartier général Sainte-Foy Qué	7 635 700		1 933 533
Construction Socam Ltée Laval Qué**	Système de ventilation Westmount Qué	2 550 029	261 394	261 394
Cranberry Construction Services Ltd Powell River C-B**	Nouvel édifice de détachement Texada Island C-B	436 965	2 596	436 965 (f)
Daicon Contractors Ltd Gormley Ont**	Nouvel édifice de détachement Newmarket Ont	12 842 933	8 709 064	12 311 890
Delmar Construction Ltd Yarmouth N-É**	Rénovation d'une sous-division Yarmouth N-É	542 684	120 000	120 000
Dominion Construction & Development Inc Régina Sask**	Nouveau laboratoire judiciaire Régina Sask	10 713 123		10 713 123
Ferano Construction Ottawa Ont**	Rénovation du 2ième étage au Centre d'information des policiers canadiens Ottawa Ont	469 000	249 200	249 200
G & C Building Contractors Ltd Edmonton Alb**	Logements familiaux Red Earth Alb	351 500	351 500	351 500
Gabriel Construction Ltd Régina Sask**	Rénovation de l'édifice 1 Régina Sask	644 592	565 727	644 592
Gateway Construction & Eng Ltd Winnipeg Man**	Nouvelle sous-division Dauphin Man	4 263 073	1 440 881	1 440 881
Groupe de Gestion & Construction Loffrédo Inc Laval Qué**	Aménagement des bureaux de hangars St-Hubert Qué	330 588	330 588	330 588 (f)
Guarantee Co of N America Willowdale Ont**	Quartier général de la division B de la GRC St John's T-N	20 959 804		20 959 804

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
High Line Construction Ltd Saskatoon Sask**	Rénovation des logements familiaux Gjoa Haven TN-O	963 671		963 671 (f)
High Line Construction Ltd Saskatoon Sask**	Rénovation d'un édifice de détachement Rankin Inlet TN-O	258 984		258 984
Hovat Construction Ltd Yellowknife TN-O	Rénovation des cellules Yellowknife TN-O	668 813	500 000	500 000
J A Tate Construction Ltd Antigonish N-É**	Nouveau détachement Sherbrooke N-É	649 694	530 000	530 000
Klondike Enterprises Port Moody C-B**	Nouvelle résidence Dawson City TY	459 206		459 206 (f)
L Nicolini Construction Vanier Ont**	Facilité d'accès au bloc D Collège canadien de police Ottawa Ont	356 959	5 999	356 959 *(f)
Leeville Construction Ltd Assiniboia Sask**	Nouvel édifice de détachement Indian Head Sask	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Lesmeister Construction Ltd North Battleford Sask**	Édifice de détachement Cutknife Sask	552 800	166 170	166 170
Lisson Construction Ltd Saint John N-B**	Nouvel édifice de détachement Grand Harbour N-B	592 749	299 770	592 749 *(f)
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont**	Rénovation du quartier général Ottawa Ont	525 425	525 425	525 425 (f)
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont**	Rénovation de la facilité d'accès au quartier général Ottawa Ont	577 194	27 773	577 194 (f)
Martin & Martin Gloucester Ont**	Amélioration de la facilité d'accès au Centre d'information des policiers canadiens Ottawa Ont	307 741	45 485	307 741 *(f)
Martone Holdings Ltd Armstrong C-B**	Nouvel édifice de détachement Enderby C-B	956 030		956 030
N D Dobbin Ltd St John's T-N**	Nouveau complexe de la GRC Goose Bay T-N	3 599 268	151 413	3 599 268
Nadco Engineering & Constr Ltd Clarendville T-N**	Édifice de détachement Gander T-N	339 500	48 340	48 340
Narwhal Arctic Services Yellowknife TN-O**	Édifice de détachement Resolute Bay TN-O	1 145 958	991 124	991 124
Nelson Lumber Company Ltd Lloydminster Alb**	Logements familiaux McLennan Alb	269 999	269 999	269 999
North American Caisson Ltd Edmonton Alb**	Nouveau projet au quartier général division K Edmonton Alb	602 145	602 145	602 145
Northfork Construction Prince Albert Sask	Construction de logements familiaux Pelican Narrows Sask	389 249	389 249	389 249 (f)
Northwest Builders Ltd Edmonton Alb**	Rénovations immobilières au bloc 6 et 11 Teslin TY	494 374		494 374 (f)
PCL Maxam Régina Sask**	Rénovations du bloc D de l'École de la GRC Régina Sask	2 700 070	625 564	2 700 070 (f)
Pyramid Construction Ltd St John's T-N**	Aménagement paysagiste et pavage, quartier général de la division B de la GRC T-N	1 628 228		1 628 228
R & D Hill Construction Ltd Saskatoon Sask**	Nouvel édifice de détachement Rosetown Sask	1 066 224	228 698	1 066 224 *(f)
R Berg Construction Management Ltd Edmonton Alb**	Nouveau détachement/logements familiaux Tuktoyaktuk TN-O	1 820 615	344 046	1 820 615 *(f)
R Berg Construction Ltd Edmonton Alb**	Relocalisation de Tuktoyaktuk Holman TN-O	284 509	281 178	281 178
R M Schwartz Construction Cross Lake Man	Rénovations Cross Lake Man	252 200	252 200	252 200 (f)
Rideau Construction Inc Bedford N-É**	Nouvel édifice de détachement Hawkesbury N-É	1 705 543	602 461	1 705 543
Savage & Johnston Ltd Abbotsford C-B**	Nouvel édifice et travaux d'aménagement Chilliwack C-B	1 613 529	1 490 697	1 490 697
Spring Valley Ventures Kelowna C-B**	Nouveau quartier général d'une sous-division Kelowna C-B	1 476 741		1 476 569
Teslin Tlingit Council Teslin TY**	Nouveaux logements Teslin TY	380 570	5 570	386 140 (f)
Texton Construction Ltd Calgary Alb**	Édifice de détachement Sparwood C-B	1 137 087	563 997	563 997
V K Mason Ltd Ottawa Ont**	Quartier général aile D Ottawa Ont	2 105 919		2 105 919 *(f)
Vanderspoel Construction Gibbons Alb**	Détachement Red Earth Alb	580 026	121 449	121 449
Westridge Construction Ltd Régina Sask**	Rénovations de l'édifice 24 Régina Sask	645 326	645 326	645 326 *
Westridge Construction Ltd Régina Sask**	Rénovations de l'édifice 9 Régina Sask	1 287 285	1 064 339	1 287 285 (f)
Wolfe Management Ltd Régina Sask**	Ajout au complexe des armes à feu Régina Sask	5 061 796	2 618 147	2 618 147
TRANSPORTS 76 194 321 \$				
Ministère 76 194 321 \$				
Adventure Paving Prince Rupert C-B**	Élargissement d'un tablier et pavage d'un stationnement C-B	958 949	958 949	958 949
Alta Contracting Concord Ont**	Construction de VOR/DME à Northfield Ont	333 460	333 460	333 460
Allied Signal Aerospace Canada Montréal Qué**	Balissage lumineux de guidage pour tablier Qué	981 101		981 101 (f)
Am-Tech Electrical Services Ltd Ottawa Ont**	Fournir un deuxième câble primaire Ont	356 498		356 498 (f)
Apex Machine Works Ltd Moncton N-B**	Fournir et installer des passerelles d'embarquement N-B	657 108		657 108 (f)
Armbr Canada Inc Brampton Ont**	Aménagement d'une piste d'envol étape III Ont	3 113 570	3 113 570	3 113 570
Armbr Canada Inc Brampton Ont**	Projet d'aménagement côté piste d'une nouvelle piste d'envol Ont	11 394 152	11 194 617	11 194 617
Aurel Harvey & Fils Inc La Malbaie Qué**	Amélioration du système de protection contre l'incendie Qué	426 542	6 000	426 542
B & M Paving (1983) Ltd Gander T-N**	Construction d'une voie de circulation T-N	651 705	267 064	651 705
Beale & Inch Construction Ltd Sackville N-B**	Prolonger un tablier de stationnement pour avions N-B	502 281	502 281	502 281
Beaver Marine Limited Bedford N-É**	Reconstruction du poste d'amarrage ouest N-É	9 311 466	1 018 776	1 018 776
Bell Electric Ltd Dartmouth N-É**	Agrandissement de la salle de départ nord N-É	784 179	93 879	784 179
Blunden Construction Halifax N-É**	Amélioration du secteur international des baggages N-É	489 992	9 068	468 781
Blunden Construction Halifax N-É**	Construction d'une billetterie et d'un bureau N-É	738 427	34 260	738 427
Blunden Construction Halifax N-É**	Plan d'aménagement d'un commerce de détail N-É	1 664 761	4 684	1 664 761 (f)
Bouliane & Gauthier Construction Beauport Qué**	Drainage du fossé Delta Qué	316 959	318 506	318 506
Boyd & Garland Construction Ltd Dartmouth N-É	Construction d'une aérogare et travaux connexes Î-P-É	4 701 017		4 700 225
Bridgecon Construction Limited Concord Ont**	Restauration, réparations critiques Ont	764 701		764 701 (f)
Bridgecon Construction Limited Concord Ont**	Remplacement des dalles du tablier de l'aérogare 2 phase 2 et 3 Ont	583 138	408 291	408 291
BV Maritime Inc Les Méchins Qué**	Dragage du chenal maritime St-Laurent Qué	1 952 157	1 952 157	1 952 157 (f)
BV Maritime Inc Les Méchins Qué**	Dragage d'entretien du chenal maritime St-Laurent Qué	1 581 056	1 581 056	1 581 056 (f)
C Mac Construction Ltd Deer Lake T-N**	Construction de voies de circulation parallèles T-N	609 485	41 485	609 485 (f)
Canadian Conduit and Cable Weston Ont**	Nouvelles rampes de conduite en béton Ont	1 847 037		1 847 037 (f)
Cardinal Construction Inc Saint John N-B**	Rénovation du 4ième étage N-B	535 352	492 452	492 452
Carmacks Construction Ltd Edmonton Alb**	Reconstruction de la piste d'envol 09-27 à l'aéroport TN-O	2 109 157	2 109 157	2 109 157
Carmacks Construction Ltd Edmonton Alb**	Reconstruction de la piste d'envol 08-67 à l'aéroport TY	1 441 213	1 441 213	1 441 213 (f)
Central Canadian Structures Winnipeg Man**	Édifice de services combinés Man	4 194 284	4 193 231	4 193 231
Central Canadian Winnipeg Man**	Rénovations d'un garage d'entretien Man	1 678 697	483 894	1 678 697
Ville de Kelowna Kelowna C-B	Rénovations de l'aérogare de Kelowna C-B	458 200	111 200	458 200 *(f)
Climaco Québec Qué**	Installation de 2 refroidisseurs et travaux connexes Qué	511 759	286 453	511 759 *(f)
Coco Paving (1990) Ltd Tecumseh Ont**	Restaurer le tablier III Ont	744 181	511 627	511 627
Coco Paving (1990) Ltd Tecumseh Ont**	Restaurer le tablier II Ont	393 401	393 401	393 401
Commercial Union Assurance Co Toronto Ont**	Rénovations d'un hangar Ont	9 676 611	20 492	9 676 611
Construction Alain Blackburn Inc Charlesbourg Qué**	Ventilation ignifuge de l'égoût d'aqueduc Qué	317 778		317 778

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Construction Gaëtan Grenier Inc St-Ludger-de-Beauce Qué**	Construction d'une aérogare et démolition de l'aérogare existante Qué	623 937	19 586	623 937 *
Construction Hamel & Vanneau Inc Beauport Qué**	Reconstruction d'une jetée Qué	10 430 662		9 788 316
Construction Hamel & Vanneau Inc Beauport Qué**	Entretien d'un quai commercial Qué	902 988	815 624	815 624
Construction Norascon Inc Amos Qué**	Recouvrement de la piste d'envol 18-36 et travaux connexes Qué	3 236 371		3 236 371 (f)
Construction Roc-Fort Inc Ste-Julie Qué**	Restauration de terrains et démantèlement d'infrastructure Qué	497 919	497 919	497 919
Corexco Dorval Qué**	Installation de dispositifs de protection cathodique Qué	399 122	302 486	302 486
D Crupi & Sons Paving Ltd Agincourt Ont**	Revêtement de la piste d'envol 08-26 et des voies de circulation A, C et D Ont	697 435	678 994	697 435 (f)
D J Venasse Construction Ltd North Bay Ont**	Remplacer la tour de contrôle Ont	955 596	282 438	282 438
Danwood Construction Ltd Port Moody C-B**	Centre de contrôle des environs de l'aéroport international de Vancouver C-B	1 768 787	1 496 731	1 768 787
Dean Construction Belle River Ont**	Dragage d'entretien Ont	289 479	289 479	289 479 (f)
Dean Construction Belle River Ont**	Dragage d'un port principal Ont	310 183	310 183	310 183 (f)
Dean Construction Co Ltd Belle River Ont**	Dragage d'entretien de la voie d'accès au chenal Ont	456 096	299 162	456 096 (f)
Deara Construction Ltd London Ont**	Remplacement de la jetée ouest Ont	419 297	33 530	419 297
Detra Builders Inc Kitchener Ont**	Projet de dispositifs de protection des personnes à l'aérogare 1 Ont	1 459 651	532 214	532 214
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Couverture d'ardoise de pyrite N-É	2 280 592	2 392	2 052 392
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Élargir le chemin de la devanture du terminus N-É	927 977	186 445	884 892
Dominion Construction Winnipeg Man**	Conception et construction d'un garage d'entretien phase II Man	1 309 182	294 039	1 199 054 (f)
Dragage Saint Maurice (1989) Ltd Notre-Dame-de-Pierreville Qué**	Chenal maritime du St-Laurent Qué	518 908	518 908	518 908 (f)
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Amélioration du système de dégivrage d'un tablier Ont	517 300		517 300 (f)
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Restauration de la voie de circulation «C» Ont	277 596	(7 600)	277 596 (f)
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Construction d'un bassin de retenue des eaux de pluie Ont	399 585		399 585 (f)
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Restaurer la piste d'envol 06R/24L phase I Ont	869 943	869 943	869 943
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Remplacement des dalles du tablier de l'aérogare 1 phase 5 et 6 Ont	1 119 116	1 119 116	1 119 116 (f)
Dunn Paving Ltd Tecumseh Ont**	Restauration de la piste d'envol 12-30 Ont	1 549 404	180 904	1 549 404
Écosite Inc Québec Qué**	Restauration de terrains et démantèlement d'une aire Qué	262 735	118 123	118 123
Elliston Developments Ltd St John's T-N	Construction d'un garage d'entretien et travaux connexes T-N	3 446 159		3 511 939
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N**	Installation du poste émetteur Loran «C» T-N	1 213 767	(300)	1 213 767 (f)
Empire Iron Works Ltd Edmonton Alb**	Acier pour nouvelle tour de contrôle C-B	776 040	4 925	776 040 (f)
Ener-Save Construction Maple Ont**	Hangar de service Ont	2 649 623	15 712	2 649 623 (f)
Entrepreneurs Adélar Beaudoin (1980) Vanier Qué**	Prolongement de la voie de circulation Qué	1 534 901	192 697	1 534 901 (f)
Entreprise Bon Conseil Ltée Ancienne-Lorette Qué**	Réparations des pieux Qué	412 800	267 944	267 944
Excavation de Chicoutimi Chicoutimi Qué**	Démolition d'une jetée Qué	1 225 770	1 255 770	1 255 770 (f)
Excavation de Chicoutimi Inc Chicoutimi Qué**	Élargissement de l'entrée d'un port Qué	3 350 268	172 474	3 350 268 (f)
Fondations Geodex Inc Pointe-Claire Qué**	Élargissement de la voie d'accès au débarcadere Qué	363 444	349 661	349 661
Fowler Construction Company Limited Bracebridge Ont**	Restauration de la piste d'envol 18-36 et d'un tablier Ont	854 560	46 510	854 560 (f)
Gabriel Construction Régina Sask**	Salle de départ Saskatoon Sask	791 764	508 792	508 792
George W Drummond Ltd Nepean Ont**	Installation d'un système d'atterrissage hyperfréquences Ont	310 409		310 409 *(f)
Gid Sacrey Ltd Mount Pearl T-N**	Construction d'un quai T-N	269 983	44 983	269 983 (f)
Graham Construction & Engineering (1985) Ltd Saskatoon Sask**	Élargissement et rénovation d'une billetterie & d'une aire de baggages Sask	519 141	399 000	399 000
Guild Electric Limited Scarborough Ont**	Installation d'un système de guidage et de contrôle de déplacement en surface Ont	425 850		425 850
H J O'Connell Construction Ltd Wabush T-N**	Repaver une piste d'envol/un tablier/une voie de circulation T-N	1 105 299	941 254	1 105 299 (f)
Hanlon Construction Ltd Richmond C-B**	Reconstruction de la base de la garde côtière de Kitsilano C-B	2 315 172	7 519	2 315 172 (f)
Harbour Development Dartmouth N-É**	Dragage N-B	671 319	671 319	671 319 (f)
Harry-Vie Inc Laval Qué**	Réfection d'un quai Qué	3 890 485		3 890 485
Hayward Baker Inc Fort Worth Texas É-U**	Stabilisation d'un injecteur de chaux/cendre volante Man	286 179	286 179	286 179 (f)
Hembruff & Damrowitz Matheson Ont**	Aménager et agrandir une aérogare Ont	3 368 740		3 368 740 (f)
Henri Labbé & Fils Québec Qué**	Construction du bassin de retenue sud Qué	465 711	429 366	429 366
Hovat Construction Yellowknife TN-O**	Garage d'entretien et travaux de chantier TN-O	2 297 667	1 127 575	2 297 667
Huber Electric Inc Edmonton Alb**	Remplacement du centre d'électricité local Alb	985 811	639 311	985 811 (f)
Huber Electric Inc Edmonton Alb**	Remplacement du centre d'électricité local Alb	1 065 200	411 445	1 065 200 (f)
Huber Electric Inc Edmonton Alb**	Remplacement du centre d'électricité local Alb	1 130 824		1 130 824 (f)
Ignas Contracting Sandspit C-B**	Routes, stationnement et services C-B	403 972		403 972 (f)
J A Borden Enterprises Ltd New Waterford N-É**	Rénovation de la maison Miramichi N-É	827 562	450 562	827 562 (f)
J ARR Excavating Ltd London Ont**	Construction d'une voie de circulation Ont	1 307 369		1 307 369 (f)
J Lepera Paving Contracting Windsor Ont**	Service d'aménagement et pavage Ont	1 113 053	26 291	1 113 053 (f)
J Lepera Paving Contracting Windsor Ont**	Service d'aménagement d'un quai pour traversier et pavage Ont	1 633 554	17 901	1 633 554 (f)
JCR Construction Victoria C-B**	Construction d'une aérogare C-B	2 644 667	8 000	2 644 667 (f)
Jetway Systems Coden Utah É-U**	Pont de chargement (contrat #2) Qué	688 530	585 840	585 840
Klimack Construction Limited Timmins Ont**	Remplacer les dalles en béton tablier 1 Ont	267 965		267 965 (f)
K N C Electrical Ltd Thompson Man**	Centre d'électricité local Man	256 506	45 559	256 506 (f)
La Cie de Pavage d'Asphalte Beaver Montréal Qué**	Réparation des pistes alpha et bravo et amélioration du drainage Qué	352 519	234 474	234 474
Langreen (1984) Ltd Winnipeg Man**	Édifice de service combiné Man	971 266		971 266 (f)
Laval Construction/Union des Carrières Charlesbourg-Ouest Qué**	Agrandissement d'une aérogare Qué	4 237 688	1 984 646	2 675 629 *
Laval Fortin Ltd Alma Qué**	Construction d'un site pour une station de radar Qué	1 417 254	199 895	1 417 254
Les Entreprises Jules Camirand Inc Montréal Qué**	Construction d'une caserne de pompiers Qué	2 642 307		2 642 307 (f)
London Excavators & Trucking Ltd Etobicoke Ont**	Phase 2 du nivellement de la piste d'envol 15R-33L Ont	1 786 698	1 682 984	1 682 984

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Louis W Bray Construction Ltd St Andrews West Ont**	Remplacer l'enrochement et la pierre Akwasasne Ont	1 019 554	319 674	1 019 554 (f)
M C Y Construction 1989 Ltd Gloucester Ont**	Rénovation du centre technique Ont	4 605 474		4 582 724
M P Lundy Construction (Ontario) Limited Ottawa Ont**	Installation d'un système combiné de voyage aérien phase III Ont	16 831 881	(13 743)	16 816 906
M Sullivan & Son Limited Amprion Ont**	Ajout à un édifice d'entretien de bouées Ont	636 907	636 907	636 907
M Tec Steel Ind Delta C-B**	Centre de contrôle de la zone, porte en acier de charpente C-B	261 590		261 590 (f)
Maple Leaf Construction Winnipeg Man**	Agrandissement de la zone de stationnement de l'avenue de Saskatchewan Man	1 799 864	1 772 967	1 772 967
Mathews Conneyer Port Hope Ont**	Agrandissement d'une aérogare Qué	1 009 344	749 149	749 149
McGee Fencing Limited Gloucester Ont**	Fournir des barrières de sécurité Ont	523 836		523 836 (f)
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Amélioration d'une salle de départ N-É	924 482		916 924 (f)
Meridian Consultant Huntsville Ont**	Remplacer et illuminer les panneaux de signalisation Ont	371 724	3 664	371 724 (f)
Messrs Stewart McKelvey Stirling and Scales Halifax N-É**	Réfection des murs T-N	2 394 300	(5 004)	2 394 300 (f)
Miwell Construction Ltd General Contractor Stouffville Ont**	Restaurer un tablier d'une aérogare Ont	885 349	869 581	869 581
Monsada Inc General Contractor Windsor Ont**	Bâtiments administratifs d'un service de traversier Ont	895 899		895 899 (f)
Mulder Construction & Materials Ltd Winnipeg Man**	Reconstruction des tabliers IV et V d'un aéroport Man	2 533 496		2 533 496 (f)
Mulder Construction & Materials Ltd Winnipeg Man**	Revêtement de la voie de circulation et de la piste d'envol du tablier 1 Ont	529 416	133 366	529 416 *
Narwhal Arctic Services Edmonton Alb**	Fournir et installer un système de balayage pour la piste d'envol 35 Alb	494 819		494 819 (f)
Nelson River Construction Winnipeg Man**	Construction du tablier 1 Man	1 456 714	452 161	1 456 714 (f)
Oakwood Roofing & Sheet Metal Winnipeg Man**	Remplacement d'une toiture inférieure Man	1 676 272	900 000	900 000
Opron Inc Boucherville Qué**	Nouvelle tour de contrôle Qué	5 917 536		5 917 536 (f)
Opron Maritimes Construction Saint John N-B**	Centre de contrôle de la zone N-B	2 174 156	6 540	2 174 156
Pave-AL Ltd & Orlando Corp Mississauga Ont**	Réparations à la piste d'envol 15/33 Ont	363 253	363 253	363 253 (f)
Pave-AL Ltd & Orlando Corp Mississauga Ont**	Routes et ponts phase I Ont	799 183		799 183 (f)
Pave-Al Limited Mississauga Ont**	Restaurer une voie de circulation Ont	1 223 849		1 221 735
Pave-Al Limited Mississauga Ont**	Restauration de routes et de ponts étape 2 Ont	1 756 645	1 577 334	1 577 334
PCL Constructors Pacific Inc Richmond C-B**	Nouvelle tour de contrôle C-B	7 941 411	2 955 824	7 896 160
PCL Constructors Prairie Inc Winnipeg Man**	Construction d'une aérogare Ont	20 192 479	18 030	20 192 479
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont**	Installer un système d'atterrissage hyperfréquences, piste 27 Ont	323 211	(209)	323 211 (f)
Pembina Paving (1990) Ltd Winnipeg Man**	Recouvrement d'une piste d'envol Man	2 176 755		2 176 755 (f)
Penney Paving St John's T-N**	Pavage d'un stationnement et de voies d'accès T-N	301 977	300 977	300 977
Pierre Gagné Construction Co Ltd Thunder Bay Ont**	Projet d'aménagement côté sol Ont	4 119 993		4 119 993 (f)
Pierre Gagné Thunder Bay Ont**	Reconstruction d'un tablier Ont	1 491 627		1 491 627
Prangar-Derruyn Construction Nepean Ont**	Remplacement de kiosques sur un terrain principal de stationnement Ont	276 791	276 791	276 791
Progère Construction Inc Trois-Rivières Qué**	Base d'entretien d'aérogarisseurs Qué	2 492 753	1 354 102	1 354 102
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Vancouver C-B	Construction d'une aire d'entraînement du personnel de sécurité incendie C-B	1 228 400	243 800	1 201 300 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Vancouver C-B	Construction d'une nouvelle aérogare C-B	1 478 800	16 700	1 456 600 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Vancouver C-B	Construction d'une nouvelle aérogare C-B	4 523 500	2 001 100	4 468 000 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Vancouver C-B	Construction/entretien d'un système d'aqueduc C-B	470 000	25 800	374 400 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Vancouver C-B	Construction d'une aire d'entraînement du personnel de sécurité incendie C-B	400 600	389 700	391 800 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Vancouver C-B	Construction d'une voie de circulation connecteur C-B	263 200	124 800	143 000 *
QQR Mechanical Contracting Sherwood Park Alb**	Amélioration du système d'aqueduc Alb	667 856	58 029	667 856
Red Lake Construction Winnipeg Man**	Construction d'un nouvel édifice Man	1 634 223		1 634 223
Rideau Construction Inc Bedford N-É**	Contrôle climatique N-É	8 342 983	5 221 756	5 221 756
Rideau Construction Inc Bedford N-É**	Service d'aménagement pour une tour de contrôle N-É	574 789	557 289	557 289
Robinson Construction Co Ltd Moncton N-B**	Reconstruction du drainage et du balisage du champ d'aviation N-B	648 187	648 187	648 187
Rocais Construction Ange-Gardien Qué**	Tour de contrôle Qué	5 298 892	998 021	998 021
Rocais Construction Ange-Gardien Qué**	Agrandissement d'une aérogare Qué	8 836 000	5 241 360	5 241 360
Simple Gooder Roofing Limited Rexdale Ont**	Phase I - Réfection d'une toiture Ont	597 312		597 312 (f)
Standard Paving North Bay Ont**	Mise en état de la piste d'envol 18-36 Ont	1 358 144	16 335	1 358 144 (f)
Struct-Con Construction Ltd Brampton Ont**	Rénovations - Service d'urgence polyvalent Ont	332 631	258 331	332 631
Taggart Construction Ltd Ottawa Ont**	Aire de dégivrage Ont	1 510 497	1 300 500	1 300 500
Team Mechanical Construction Ltd Paradise T-N**	Décentralisation de la centrale thermique T-N	1 219 496	8 400	1 219 496 (f)
Thunder Bay Harbour Improvements Ltd Thunder Bay Ont**	Construction d'une caserne de pompiers Ont	1 299 967		1 299 967 (f)
Thunder Bay Harbour Improvements Ltd Thunder Bay Ont**	Construction d'un édifice de services techniques Ont	1 060 147		1 060 147 (f)
Tidewater Construction Ltd Halifax N-É**	Agrandir le stationnement pour avions N-É	2 778 392	781 572	2 778 392 (f)
Towland Hewitson Construction Downsview Ont**	Restauration d'une voie de circulation et d'un tablier Ont	445 462		445 462
Towland Hewitson Construction Ltd Thunder Bay Ont**	Construction d'un stationnement Man	597 658	239 040	597 658
Towland Hewitson Construction Ltd Thunder Bay Ont**	Réfection du tablier 1 Man	3 400 462	178 905	3 394 985
Towland London (1970) Ltd London Ont**	Restauration de la piste 09-27 Ont	1 419 914		1 419 914 (f)
Tristar Electric Inc Mississauga Ont**	Installation de panneaux de signalisation à fibre optique Ont	488 519		493 691 (f)
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage du chenal maritime du St-Laurent Qué	521 915	521 915	521 915 (f)
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage du chenal maritime du St-Laurent Qué	575 539	575 539	575 539 (f)
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage d'un chenal N-É	6 288 263	(28 849)	6 259 414

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1995-1996	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage N-B	723 367	723 367	723 367 (f)
Verreault Navigations Les Méchins Qué**	Dragage du chenal maritime du St-Laurent Qué	667 985	667 985	667 985 (f)
Vince Ferro Constructions Ltd Windsor Ont**	Service d'aménagement et pavage Ont	2 618 562	63 210	2 618 562
W R H Construction Inc St John's T-N**	Revêtement de la toiture du centre de contrôle de la zone T-N	371 119	371 119	371 119
W Robert Hutcheson Sand & Gravel Ltd Huntsville Ont**	Installer un système d'atterrissage hyperfréquences Ont	256 875	(620)	256 875 (f)
Western Electrics Ltd Dartmouth N-É**	Modifications électriques à une jetée N-É	1 000 225	768 120	1 000 000
Westridge Construction Ltd Régina Sask**	Rénovations d'un centre des opérations Sask	293 776	293 776	293 776
Wilson & Somerville Ltd Stratford Ont**	Pont en planches d'acier et dragage Ont	4 256 975		4 229 975
Wilson & Somerville Ltd Stratford Ont**	Installations d'accostage Ont	260 201		260 201
Ypsalon Holdings Ltd Watson Lake TY**	Rénovations intérieures d'une aérogare TY	803 525	300 000	300 000

ANCIENS COMBATTANTS 1 735 874 \$

Ministère 1 735 874 \$

PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS 1 735 874 \$

Les Constructions Berka Inc Chomedey-Laval Qué**	Sécurité incendie à l'hôpital Qué	2 670 610	893 760	2 670 610 (f)
--	-----------------------------------	-----------	---------	---------------

* Modifie les Comptes publics du Canada de l'exercice précédent.

** Adjudgé par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux.

*** Contrat à prix coûtant majoré.

(f) Contrat terminé.

(1) Contrat partagé entre Agriculture et Agroalimentaire et Santé. Le «Montant du contrat» comprend la partie combinée des deux portefeuilles ministériels. Les «Dépenses de 1995-1996» et les «Dépenses à ce jour» représentent, pour chaque portefeuille ministériel, leur partie respective.

(2) Contrat partagé entre Agriculture et Agroalimentaire et Travaux publics et Services gouvernementaux. Le «Montant du contrat» comprend la partie combinée des deux portefeuilles ministériels. Les «Dépenses de 1995-1996» et les «Dépenses à ce jour» représentent, pour chaque portefeuille ministériel, leur partie respective.